

MeoPro Optika6

Vážený zákazníku,

všechny optické přístroje vyráběné a dodávané firmou Meopta-optika, s.r.o. jsou vyrobeny s využitím nejmodernějších technologií a standardů s cílem umožnit uživateli dlouhodobou spokojenost s těmito optickými přístroji při jejich užívání. K zajištění spolehlivé a bezproblémové životnosti využívá firma Meopta – optika, s.r.o. tuto příležitost, aby mohla poskytnout podrobný návod pro obsluhu, údržbu a bezpečné užívání zakoupeného optického přístroje. Meopta optika, s.r.o. doporučuje zakoupit současně s optickým přístrojem i vhodnou montáž, která zabezpečí bezpečné uchycení optického přístroje.

Prosíme, přečtete si pečlivě před montáží a užíváním optického přístroje tento návod.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

- 01 Objektiv
- 02 Osvětlovač*
- 03 Točítko korekce paralaxy*
- 04 Točítko výškové rektifikace
- 05 Točítko stranové rektifikace
- 06 Objímka zvětšení
- 07 Okulár

* jen u vybraných typů

Popis přístrojů

Puškové zaměřovací dalekohledy řady MeoPro Optika6 se používají jako doplněk loveckých zbraní různého typu. Zaměřovací dalekohled vytváří zvětšený, stranově i výškově správně orientovaný obraz pozorovaného cíle a ve spojení se střelnou zbraní několikanásobně zpřesňuje střelbu na větší vzdálenosti. Přístroje mají vodotěsnou a prachotěsnou úpravu a jsou plněny inertním plynem.



MeoPro Optika6

Antireflexní vrstvy

Speciální antireflexní vrstvy zajišťují špičkovou světelnou propustnost.



Voduodpuzející vrstvy

Vnější optické plochy jsou opatřeny speciální voduodpuzející vrstvou.



Plněno dusíkem

Puškohledy jsou hermeticky uzavřené, plněné inertním plynem, což zabraňuje vnitřnímu rosení.



Vodotěsný

Puškohledy jsou vodotěsné i v případě ponoření pod vodní hladinu, jsou dokonale chráněné proti obvyklé vzdušné vlhkosti, dešti i sněhu.



Rázuvzdorný

Mechanická konstrukce puškohledů zajišťuje maximální odolnost proti rázům, jsou tedy vhodné pro všechny běžné typy zbraní.



6 stupňů osvětlení

Šest stupňů intenzity osvětlení s vypínáním v mezipolohách.



Kvadratický průběh rektifikace

Horizontální i vertikální pohyby záměrného kříže při rektifikaci jsou navzájem nezávislé.



Hliníkový tubus

Tubus z lehkých hliníkových slitin používaných v leteckém průmyslu, odolný a pevný zaručující dlouhou životnost.



Anodizovaný povrch

Speciální povrchová úprava odolná proti otěru, eliminující odlesky.



Brilantní obraz

Maximální rozlišení a kontrast s věrným barevným podáním v celém zorném poli.



Proměnné zvětšení

Řada puškohledů MeoPro Optika6 nabízí modely s proměnným zvětšením s mimořádným šestinásobným poměrem největšího a nejmenšího zvětšení.



Různé záměrné obrazce

K dispozici je celá škála záměrných obrazců.

Rektifikační mechanismus

Točítka rektifikace lze ovládat prsty, přinášeji přesné krokové nastavení s vynikající opakovatelností, jedinečným rozsahem a přesností. Hmatatelné a slyšitelné záskoky zajišťují přesné nastavení v polních podmínkách.

Otáčením ovladačů točitek provedte korekci následujícím způsobem:

Uvolněte točítka výškové korekce povytažením nahoru.*



pohyb středního bodu zásahu **nahoru** – otočte ovladačem točítka výškové korekce ve směru šipky „UP“



pohyb středního bodu zásahu **dolů** – otočte ovladačem točítka výškové korekce proti směru šipky „UP“

Libovolnou pozici točítka (např. po správném nastavení puškohledu na zbraň) je možno nastavit jako nulovou:*

Odsroubujte horní krytku točítka výškové korekce. Povytáhněte točítka tak, aby se volně otáčelo, nastavte značku na točítka proti značce na tubusu a zasuňte zpět. Našroubujte zpět horní krytku točítka.



pohyb středního bodu zásahu **doprava** – otočte ovladačem točítka stranové korekce ve směru šipky „R“



pohyb středního bodu zásahu **doleva** – otočte ovladačem točítka stranové korekce proti směru šipky „R“

Nastavení osvětlovače

Osvětlovač umožňuje osvětlení záměrné značky v denních i nočních podmínkách. Umožňuje nastavit 6 stupňů intenzity osvětlení záměrné značky dle stupnice otáčením objímky osvětlovače s možností vypnutí v mezilochách.

Uzamčení točitek výškové a stranové rektifikace*

Točítka korekce vytáhněte pohybem směrem nahoru. Poté lze rektifikovat otáčením točítka. Pro opětovné uzamčení, stlačte točítka směrem dolů.



* jen u vybraných typů

„ZEROSTOP“*

Puškový zaměřovací dalekohled MeoPro Optika6 je vybaven nastavitelnými točičky rektifikace. V případě vertikální rektifikace je možné použít nastavení na požadovanou hodnotu danou nástřelem a po každé úpravě rektifikace je možné se do této polohy vrátit. Jedná se o tzv. funkci „ZEROSTOP“. U rektifikace stranové je možné pouze nastavení na nastřelenou hodnotu „0“ vůči rýsce na točičku rektifikace.

Rektifikační točička s funkcí „ZEROSTOP“ se skládá z následujících částí:

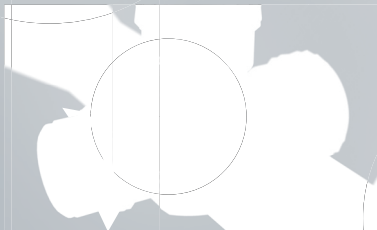
- **Sestava točička** – je to mechanismus se zaskakováním, kterým docílíme tzv. kliků při rektifikaci dalekohledu. Tato sestava obsahuje i pevný doraz, na který se provádí vlastní nastavování systému „ZEROSTOP“.
- **Stavitelný doraz rektifikace** – tato část je na ose rektifikace zajištěna třemi šrouby s vnitřním šestihranem a pomocí ní se provádí nastavení v „0“ poloze.
- **Točička rektifikace** – ovládací prvek celého systému. Je zajištěno na ose našroubovanou horní krytkou točičky, které je uzpůsobeno tak, aby se dalo sundat a nasadit bez použití nástrojů. Na horní části točičky pod krytkou je otvor, který usnadňuje manipulaci při sundávání a nasazování točičky.

Postup nastavení funkce „ZEROSTOP“

Po nastřelení zbraně se po povolení krytky točičky rektifikace sejme točička rektifikace. Dále se uvolní všechny tři šrouby na stavitelném dorazu rektifikace. Doraz se natočením dorazí na pevný doraz ve směru zašroubovávání rektifikátoru. Dotáhnou se všechny tři šrouby na stavitelném dorazu. Nasadí se točička rektifikace, přičemž je možné jeho natočení vůči značkám na sestavě rektifikace.

Ovládní točička paralaxy - ostříčního objektivu

Je plynulé s dorazy na koncích minimální a maximální hodnoty. Točička paralaxy je umístěno na stejné ose středové kostky a je integrováno s točičkem osvětlovače.. Indikace polohy je pomocí bodu na středové kostce.

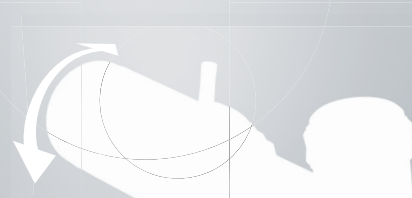


Použití páčky pro rychlou změnu zvětšení

Páčku pro rychlou změnu zvětšení lze zašroubovat do jednoho z příslušných otvorů na točičku transfokace. Ostatní nevyužívané otvory vždy zakryjte zásepkami, které jsou součástí balení.

Dioptrická korekce, ostření

Ostřící okulár umožňuje uživateli korigovat vadu oka.



Nastavení zvětšení

Proměnné zvětšení – ZOOM – je lehce nastavitelné, aktuální zvětšení je označeno rýskou.



* jen u vybraných typů

Používání záměrného obrazce

Pro přesné zaměření cíle slouží záměrné obrazce. Záměrný obrazec je v puškohledech MeoPro Optika6 umístěn buď v první (FFP), nebo ve druhé (SFP) ohniskové rovině (na puškohledu značeno FFP nebo SFP). U záměrného obrazce v první ohniskové rovině se při změně zvětšení subjektivní velikost obrazce **mění**. U záměrného obrazce ve druhé ohniskové rovině se při změně zvětšení subjektivní velikost obrazce **nemění**. Přehled záměrných obrazců a jejich použití v jednotlivých přístrojích naleznete na www.meoptasportsoptics.com.

Výměna baterií*

Při výměně baterie u puškohledů MeoPro Optika6 odšroubujte krytku (k tomuto je určena drážka pro minci). Vložte baterii CR2032 3V se správně orientovanou polaritou, našroubujte zpět krytku osvětlovače.

Nezaměňte polaritu baterie, používejte vždy předepsaný typ baterie!

Nastřelení zbraně s dalekohledem

Připevnění dalekohledu ke zbraní a nástřel kompletu zbraň – dalekohled doporučujeme svěřit výrobci příslušné zbraně nebo profesionálnímu pracovníci (puškaři) zabývajícímu se těmito službami.

Doporučené příslušenství

Sluneční clona – není součástí balení, k dostání u autorizovaných prodejců

Páčka pro rychlou změnu zvětšení, tzv. „Throw lever“ – součást balení

Baterie CR2032 (součást balení modelů s osvětleným záměrným křížem)

Klíč imbusový (součást balení modelů s funkcí Zero Stop)

Krytky objektivu a okuláru – součást balení

Údržba a čištění

Puškové dalekohledy MeoPro Optika6 mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné opticko-mechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami. Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu. Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou. Dalekohledy skladujte na suchém větraném místě, v případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

Optická čistící sada

K čištění své pozorovací optiky můžete u našich prodejců rovněž zakoupit speciální čistící sadu Meopta: štětec 2v1, optická utěrka, foukací balónek, čistící kapalina.

Pokyny pro likvidaci

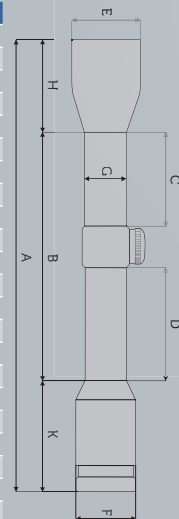
Po ukončení životnosti zařízení vyndejte baterii a předejte ji do místa zpětného odběru. S ostatním zařízením lze nakládat jako s odpadem kategorie O – katalogové číslo 200301- směsný komunální odpad.

* jen u vybraných typů

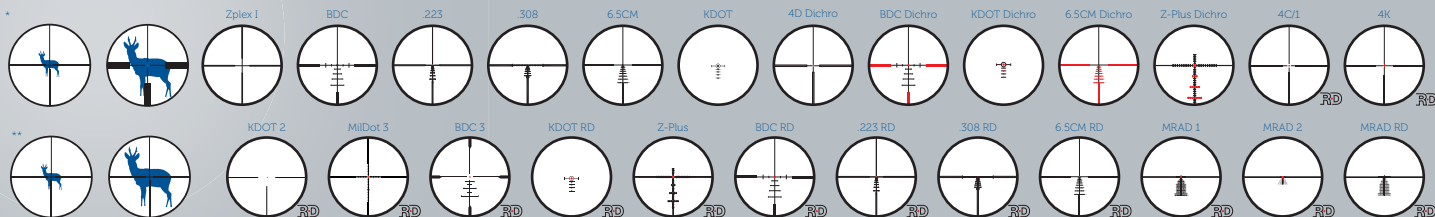
CZ

Parametry

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Zvětšení	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Optický průměr objektivu (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Průměr výstupní pupily (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Vzdálenost výstupní pupily (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Zorné pole (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Zorné pole (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Poloha záměrného obrazce	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Dioptrická korekce (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Světelná propustnost (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Rektifikační rozsah (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Rektifikační krok (cm/100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Nastavení paralaxy (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Hmotnost (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Záměrné obrazce



*Záměrný kříž v přední ohniskové rovině FFP (1)

**Záměrný kříž v zadní ohniskové rovině SFP (2)

	Ohr. rovina **	Zplex 1	BDC	223	308	6.5CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	223 RD	308 RD	6.5CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD	
		Neosvětlené záměrné kříže													Osvětlené záměrné kříže												
1-6x24	2	•													•												
2.5-15x44	2	•	•	•	•				•						•	•					•			•			
3-18x50	2	•	•	•		•		•	•		•				•	•					•			•			
3-18x56	2	•	•					•	•			•			•	•					•			•			
4.5-27x50	2	•	•					•	•			•			•	•					•			•			
1-6x24	1	•		•			•			•					•									•		•	
3-18x50	1	•	•	•	•	•		•		•					•	•					•			•		•	
3-18x56	1	•						•							•	•					•			•		•	
4.5-27x50	1	•													•	•					•			•		•	
5-30x56	1	•						•													•			•			•

Důležité!

Pokyny pro likvidaci výrobku a jeho částí po uplynutí životnosti.

Baterie

Baterie nesmí být vyhazovány do běžného odpadu. Z tohoto důvodu musíte dle zákona vrátet použité baterie. Můžete je bezplatně vyhodit v blízkosti místa bydliště (například v obchodě nebo v recyklačním centru). Baterie jsou označeny symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách a také chemickými značkami označujícími nebezpečné látky, které baterie obsahují: „Cd“ jako kadmium, „Hg“ jako rtuť a „Pb“ jako olovo.



Soulad

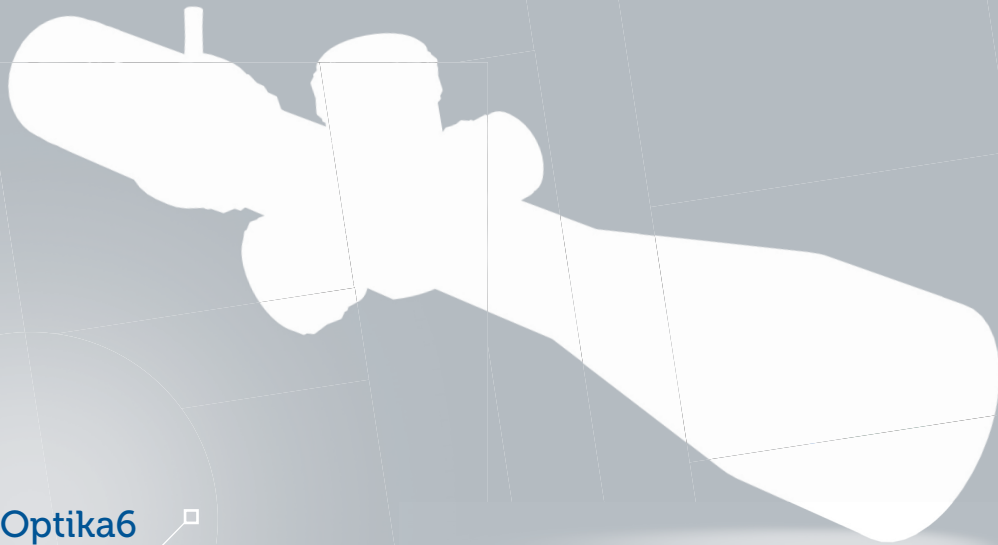
Zařízení jsou v souladu se směrnicemi Evropské unie 2004/108/EU a 2012/19/EU.

Výrobek

Výrobek po ukončení životnosti nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Z tohoto důvodu musíte dle zákona tyto výrobky likvidovat odděleně od běžného odpadu. Můžete je bezplatně vyhodit v blízkosti místa bydliště (například do kontejneru určeného pro elektroodpad nebo v recyklačním centru).



Obrázky použité v tomto návodu slouží jako ilustrační a mohou se částečně (mírně) lišit od vámi zakoupeného výrobku.



MeoPro Optika6

Dear customer,

All optical instruments made and marketed by Meopta - optika, s.r.o. are manufactured using state-of-the-art technologies and standards to enable the user to enjoy long-term satisfaction when they are used. To ensure a reliable, trouble-free service life, Meopta-optika s.r.o. takes this opportunity to provide detailed manual on the operation, maintenance and safe use of the optical device purchased. Meopta optika, s.r.o. recommends buying a suitable mount at the same time as the optical device to ensure safe attachment of the device.

Please read this manual carefully before installing and using the optical device.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2.5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2.5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4.5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4.5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4.5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4.5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

- 01 Objective
- 02 Illuminator*
- 03 Parallax correction knob*
- 04 Height rectification knob
- 05 Side rectification knob
- 06 Magnification adjustment sleeve
- 07 Eyepiece

* only on selected models

Device description

Riflescopes of the MeoPro Optika6 series are used as a complement to various hunting firearms. The riflescope creates a magnified, side-by-side and height-oriented image of the followed target and, in conjunction with a firearm, refines the shooting at higher distances multiple times. Filled with inert gas, the riflescopes are designed to be 100% waterproof and dustproof.



MeoPro Optika6

AR coatings

The special antireflective coatings ensure outstanding light transmission.



Hydrophobic coating

External optical surfaces have a special hydrophobic coating.



Nitrogen-filled

Riflescopes are sealed with inert Nitrogen gas to provide reliable fogproof performance.



Waterproof

The riflescopes are completely waterproof even when fully submerged, and they are fully protected against humidity, rain and snow.



Shockproof

Mechanical design of the riflescopes provides maximum shock resistance and is therefore suitable for all common types of weapons.



6-level illumination

Six degrees of illumination intensity with switch-off in mid positions.



Quadratic course of rectification

Both horizontal and vertical movements of the reticle during adjustment are mutually independent.



Aluminium construction

Single piece, aircraft grade aluminium alloy main tube is rugged with a long-lasting durability.



Anodized surface

Special abrasion resistant coating to eliminate glare.



Brilliant image

Maximum resolution and contrast with precise colour representation throughout the entire field of view.



Variable magnification

The MeoPro Optika6 range of riflescopes offers models with adjustable magnification and an exceptional maximum and minimum magnification ratio of six to one.



Various focusing reticles

Wide range of reticle choices.

Rectification mechanism

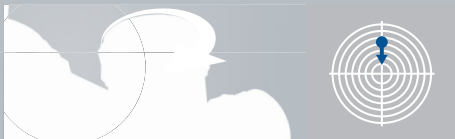
The adjustment knobs provide accurate incremental adjustment with excellent repeatability, extended range and maximum accuracy. Distinct, audible clicks allow for accurate adjustment in field conditions.

Turn the adjustment knobs to adjust the sight as follows:

Loosen the vertical correction knob by pulling it up a little.*



To move the central shot point **up** – turn the vertical adjustment knob toward the "UP" arrow.



To move the point of impact **down** – turn the vertical adjustment knob in the opposite direction to the "UP" direction.

Any knob position (such as after hitting the riflescope correctly on the weapon) can be set to zero:*

Screw off the top cover of the vertical correction knob. Pull the knob out a little, so that it turns freely, set the mark on the knob against the knob on the tube, and reinsert. Screw the knob's top cover back on.



To move the point of impact **rightward** – turn the horizontal adjustment knob toward the "R" arrow.



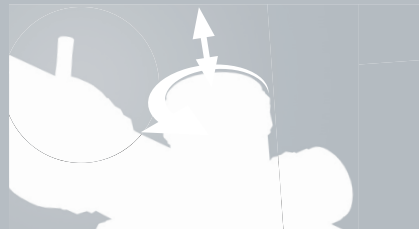
To move the point of impact **leftward** – turn the horizontal adjustment knob away from the "R" arrow.

Illumination adjustment

The illuminator lights up sight markings in day and night conditions. It enables you to set 6 degrees of aiming point illumination intensity according to the scale by turning the illuminator socket with half-click on/off positions.

Locking the vertical and horizontal rectification knob*

Pull out the correction knob with an upward movement. Then the dial can be turned for rectification. To lock again, press the knob downward.



* only on selected models

ZEROSTOP*

The MeoPro Optika6 rifle aiming telescope is equipped with adjustable rectification knobs. For vertical rectification, you can use the setting to the desired value by the sight-in, and after each rectification adjustment you can return to that position. This is called the ZEROSTOP function. For horizontal rectification, only setting of sight-in value of "0" to the mark on the rectification knob is possible.

The rectification knob with the ZEROSTOP function consists of the following parts:

- **Knob set** – this is a snap mechanism to achieve clicks when rectifying the riflescope. This set also includes a fixed stop, with which the actual setting is made.

ZEROSTOP system

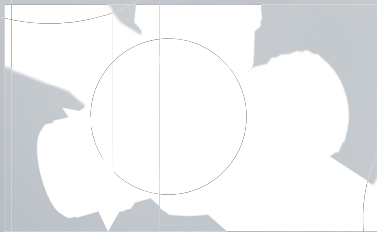
- **Adjustable rectification stop** – this part is secured with three hexagon socket screws on the rectification axis and is set at the "0" position.
- **Rectification knob** – control for the whole system. It is secured to the axis with a screwed top cover, which is designed to be taken off and put on without tools. There is an opening at the top of the knob below the cover that makes it easy to handle when removing and attaching the knob.

How to set the ZEROSTOP function

After the weapon is fired, remove the rectification knob after releasing the knob cover. Then loosen all three screws on the adjustable rectification stop. The rotating stop arrives at the fixed stop in the rectifiers screw-in direction. Tighten all three screws on the adjustable stop. Place the rectification knob, making it possible to rotate against the marks on the rectification set.

Control of the parallax knob – focusing the lens

It is continuous, with stops at the minimum and maximum values. The parallax knob is placed on the same axis of the central cube and is integrated with the illuminator knob. Position indication is through a point on the centre block.



Using the lever for quick zoom

The quick zoom lever can be screwed into one of the appropriate holes on the zoom knob. Always cover the other, unused holes with plugs, which come in the package.

Dioptric correction, focusing

The focusing eyepiece allows the user to correct for an eye defect.



Setting the zoom

The variable zoom is easy to set and the current magnification is indicated with the gauge mark.



* only on selected models

Using the Reticle

The reticle is used to achieve an accurate aim. In the MeoPro Optika6 riflescope, the reticle is located either in the first (FFP) or the second (SFP) focal plane (indicated as FFP or SFP on the riflescope). With the reticle placed in the first focal plane, the subjective size of the reticle changes when zooming in/out. With the reticle placed in the second focal plane, the subjective size of the reticle doesn't change. For a list of reticles and their use in each of the individual devices, see www.meoptasportsoptics.com.

Battery replacement*

To replace batteries on MeoPro Optika6 riflescopes, unscrew the cover (for which a coin groove is provided). Insert a CR2032 3V battery with the polarity pointing in the right direction, and screw the cover of the illuminator back on.

Do not confuse the battery polarity, and always use the prescribed battery type!

Sighting-in a gun with a scope

It is recommended that all riflescope mounting and firearm – riflescope sighting-in be completed by the manufacturer of the firearm or by a professional facility (gunsmith) specialising in such services.

Recommended Accessories

Sun visor – not included in the package, available from authorized dealers

Quick zoom lever, "Throw lever", included in package

CR2032 battery (included in package for models with illuminated crosshairs)

Allen wrench (included in package for models with ZEROSTOP function)

Caps for lens and eyepiece – included in package

Maintenance and Cleaning

All MeoPro Optika6 riflescopes feature a robust dust-proof and water-proof design but, like any other optical mechanical devices, require careful handling and protection of optical surfaces against damage. When a riflescope is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the covers supplied. Dust deposited on the mechanical parts of the riflescope should be removed with a soft cloth; dust on the optical parts should be blown off or wiped off gently with an antistatic cloth supplied with the riflescope. After using the riflescope in rain, thorough drying with a soft cloth is recommended. Make sure to store any optical products in a dry, ventilated area; if stored in extremely humid or tropical conditions, place the product in its case together with a desiccant, e.g. silica gel.

Optical Cleaning Kit

To maintain your optical device in perfect condition we recommend that special Meopta cleaning kit be purchased: 2in1 brush, optical cloth, blowing balloon, cleaning fluid.

Disposal instructions

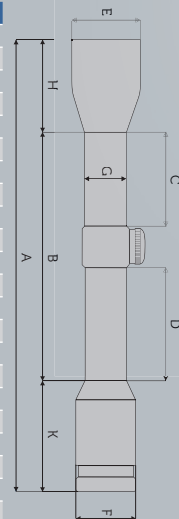
When the equipment's useful life is over, remove the battery and take it to a collection location. The other devices may be handled as O-category waste – catalogue number 200301 – mixed community waste.

* only on selected models

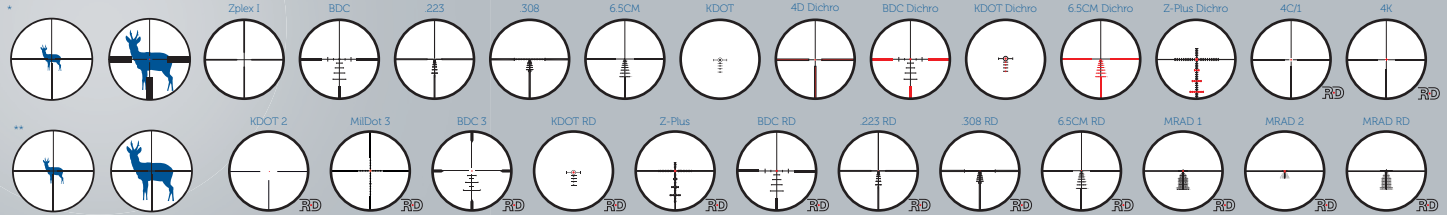
EN

Specifications

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Magnification	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Optical diameter of lens (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Exit pupil diameter (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Eye relief (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Field of view (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Field of view (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Position of reticle	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Dioptic correction (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Light transmission (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Windage and elevation adjustment range (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Impact per click (cm @ 100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Parallax correction (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Weight (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Reticles



*Reticle at front focal plane FFP (1)

** Reticle at back focal plane SFP (2)

	Focal plane **																											
	Zplex 1	BDC	223	308	6.5CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	223 RD	308 RD	6.5CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD			
	Non-illuminated reticles														Illuminated reticles													
1-6x24	2	•												•														
2.5-15x44	2	•	•	•	•			•						•	•			•	•	•	•		•	•				
3-18x50	2	•	•	•	•	•		•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•				
3-18x56	2	•	•					•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•				
4.5-27x50	2	•	•					•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•				
1-6x24	1	•		•			•			•				•											•			
3-18x50	1	•	•	•	•	•		•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•		•		
3-18x56	1	•						•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•		•		
4.5-27x50	1	•						•	•		•			•	•			•	•	•	•		•	•		•		
5-30x56	1	•						•	•		•			•				•	•	•	•		•	•		•		

Important!

Instructions for the disposal of the product and its parts at the end of their life.

Batteries

Batteries must not be disposed of together with ordinary household waste. For this reason, according to law, any batteries must be returned. They may be disposed of free of charge near your home (such as in stores or at a recycling centre). Batteries are marked with a symbol of a crossed out wheel bin as well as chemical symbols indicating dangerous substances contained in batteries: "Cd" for cadmium, "Hg" for mercury and "Pb" for lead.



Conformity

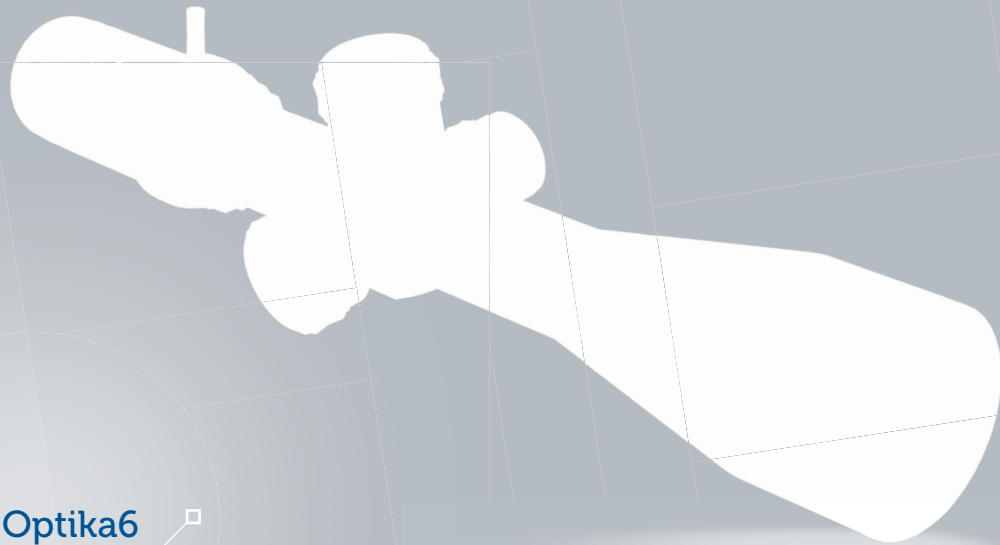
The products conform with European Union directives 2004/108/EU and 2012/19/EU.

Product

At the end of its lifetime, the product must not be disposed of with household waste. Under law, these products must be disposed of separately from standard household waste. They may be disposed of free of charge near your home (such as thrown into an electrical waste container or handed over to a recycling centre).



The images used in this manual are for illustration only and may differ slightly from the product you have purchased.



MeoPro Optika6

Sehr geehrter Kunde,

Alle von Meopta-optika, s.r.o hergestellten und verkauften optischen Geräte nutzen modernste Technologien und Normen, die dem Nutzer langfristige Zufriedenheit garantieren. Zur Gewährleistung von Zuverlässigkeit und Störungsfreiheit nutzt Meopta-optika s.r.o. dieses Handbuch, um Ihnen ausführliche Anweisungen zu Betrieb, Wartung und sicherem Gebrauch des von Ihnen erworbenen optischen Geräts zu geben. Meopta optika, s.r.o. empfiehlt gleichzeitig mit dem optischen Gerät den Kauf einer geeigneten Halterung, um eine sichere Befestigung des Geräts zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das optische Gerät anbringen und nutzen.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

- 01 Objektiv
- 02 Beleuchter*
- 03 Parallaxenkorrekturknopf*
- 04 Knopf Absehen in der Höhe
- 05 Knopf Absehen zur Seite
- 06 Vergrößerungseinstellhülse
- 07 Okular

*nur bei ausgewählten Modellen

Gerätebeschreibung

Die Zielfernrohre der Reihe MeoPro Optika6 werden als Ergänzung für verschiedene Jagdgewehrtypen verwendet. Das Zielfernrohr erzeugt ein vergrößertes, seiten- und höhenorientiertes Bild des verfolgten Ziels und verfeinert in Verbindung mit einer Waffe das Schießen bei größeren Entfernungen mehrfach. Das Gerät ist zu 100% wasser- und staubdicht und mit Stickstoff gefüllt.



MeoPro Optika6

AR-Beschichtungen

Die speziellen Antireflexbeschichtungen garantieren eine herausragende Lichtdurchlässigkeit.



Wasserabweisende Beschichtung

Die äußeren optischen Flächen haben eine spezielle wasserabweisende Beschichtung.



Stickstoffgefüllt

Die mechanische Konstruktion der Zielfernrohre garantiert höchste Beständigkeit gegen Stöße oder andere mechanische Belastungen und ist für alle Arten von Waffen geeignet.



Wasserdicht

Die Zielfernrohre sind auch bei Eintauchen absolut wasserdicht und sie sind perfekt gegen Luftfeuchtigkeit, Regen und Schnee geschützt.



Stoßfest

Die mechanische Konstruktion der Zielfernrohre gewährleistet maximale Stoßfestigkeit und eignet sich daher für alle handelsüblichen Waffenarten.



6-stufige Belichtung

Sechs Stufen Belichtungsstärke mit Abschaltung in Zwischenstellungen.



Quadratischer Verlauf der Absehenverstellung

Die horizontalen und vertikalen Bewegungen bei der Korrektur sind voneinander unabhängig.



Aluminiumkonstruktion

Tubus aus leichten Aluminiumlegierungen, die in der Flugzeugindustrie verwendet werden, robust und mit garantiert langer Lebensdauer.



Harteloxierte Oberfläche

Spezielle abriebfeste Beschichtung zur Vermeidung von Blendung.



Brillantes Bild

Maximale Auflösung und Kontrast mit naturgetreuer Farbwiedergabe im gesamten Sichtfeld.



Variable Vergrößerung

Die Zielfernrohre der Serie MeoPro Optika6 bieten Modelle mit einstellbarer Vergrößerung und einem außergewöhnlichen maximalen und minimalen Vergrößerungsverhältnis von sechs zu eins.



Verschiedene Fokussierabsehen

Große Auswahl an Absehen.

Mechanismus zur Absehenverstellung

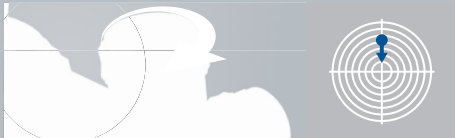
Die Einstellknöpfe an der Absehenverstellung, die mit den Fingern gedreht werden können, erlauben genaue, schrittweise Einstellungen mit ausgezeichneter Wiederholbarkeit, einzigartigem Verstellweg und höchster Genauigkeit. Fühlbare und hörbare Rastpositionen gewährleisten eine genaue Einstellung im Feld.

Durch Drehen der Knöpfe wird die Korrektur so ausgeführt:

Lösen Sie den vertikalen Absehenknopf, indem Sie ihn etwas nach oben ziehen.*



Bewegung des mittleren Schusspunktes **nach oben** – den Knopf der Höheneinstellung in Pfeilrichtung „UP“ drehen.



Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach unten** – den Knopf der vertikalen Einstellung gegen Pfeilrichtung „UP“ drehen.

Jede Knopfposition (z. B. nachdem das Zielfernrohr korrekt an der Waffe angebracht wurde) kann auf Null gesetzt werden:*

Schrauben Sie die obere Kappe des vertikalen Absehenknopfes ab. Ziehen Sie den Knopf ein wenig heraus, damit er sich frei drehen kann, setzen Sie die Markierung am Knopf gegen den Knopf am Rohr und setzen Sie ihn wieder ein. Schrauben Sie die obere Kappe des Knopfes wieder auf.



Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach rechts** – den Knopf der horizontalen Einstellung in Richtung des Pfeils „R“ drehen.



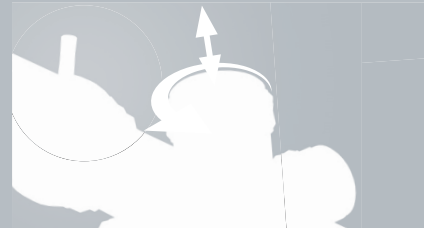
Bewegung des mittleren Treffpunktes **nach links** – den Knopf der horizontalen Einstellung gegen die Richtung des Pfeils „R“ drehen.

Einstellen der Beleuchtungsstärke

Der Beleuchter beleuchtet die Visiermarkierungen bei Tag und Nacht. Er ermöglicht die Einstellung von 6 Grad Beleuchtungsstärke des Zielpunktes gemäß der Skala durch Drehen der Beleuchterbuchse mit jeweils einer Stand-by-Funktion.

Sperren des vertikalen und horizontalen Absehenknopfes*

Ziehen Sie den Absehenknopf mit einer Aufwärtsbewegung heraus. Dann kann das Rad zur Korrektur gedreht werden. Zum erneuten Sperren den Knopf wieder nach unten drücken.



*nur bei ausgewählten Modellen

ZEROSTOP*

Das Zielfernrohr MeoPro Optika6 ist mit einstellbaren Absehenknöpfen ausgestattet. Beim vertikalen Absehen lässt sich die Einstellung beim Anvisieren auf den gewünschten Wert einstellen, und nach jeder Justierung des Absehens kann zu dieser Position zurückgekehrt werden. Dies wird als ZEROSTOP-Funktion bezeichnet. Wird das Absehen horizontal verwendet, ist nur die Einstellung des Anvisierwertes von „0“ zur Marke des Absehenknopfes möglich.

Der Absehenknopf mit der „ZEROSTOP“-Funktion besteht aus folgenden Elementen:

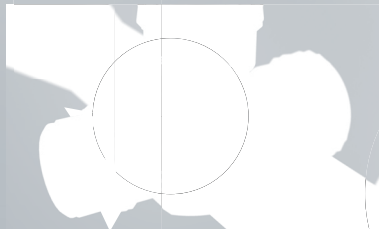
- **Knopf-Set** – Dies ist ein Schnappmechanismus, um bei der Verwendung des Absehens am Zielfernrohr Klicks zu erhalten. Das Set beinhaltet auch einen festen Anschlag, mit dem die eigentliche Einstellung erfolgt. Das ZEROSTOP-System
- **Anschlag für justierbares Absehen** – Diese Komponente wird mit drei Innensechskantschrauben an der Absehenachse gesichert und auf Position „0“ eingestellt.
- **Absehenknopf** – Dient zur Kontrolle des gesamten Systems. Er ist mit einem verschraubten Deckel an der Achse befestigt, der ohne Werkzeug abgenommen und angebracht werden kann. Oben am Knopf befindet sich eine Öffnung unter der Kappe, die die Handhabung beim Abnehmen und Anbringen des Knopfes erleichtert.

Einstellen der ZEROSTOP-Funktion

Lösen Sie nach dem Abfeuern der Waffe erst die Kappe des Knopfes und entfernen Sie dann den Absehenknopf. Lösen Sie dann alle drei Schrauben am Anschlag für das justierbare Absehen. Der Drehanschlag kommt in Einschraubrichtung des Absehens am Festanschlag an. Ziehen Sie alle drei Schrauben an dem justierbaren Anschlag fest. Bringen Sie den Absehenknopf so an, dass er sich gegen die Marken auf dem Absehen-Set drehen lässt.

Steuerung des Parallaxenknopfes – Fokussieren der Linse

Die Steuerung ist kontinuierlich möglich und stoppt bei den Minimal- und Maximalwerten. Der Parallaxenknopf befindet sich auf der gleichen Achse des zentralen Würfels und ist in den Beleuchterknopf integriert. Die Positionsanzeige erfolgt durch einen Punkt im mittleren Block.



Verwendung des Schnellzoomhebels

Der Schnellzoomhebel kann in eines der entsprechenden Löcher am Zoomknopf geschraubt werden. Decken Sie die anderen, nicht verwendeten Löcher immer mit den mitgelieferten Stopfen ab.

Dioptrieneinstellung, Fokussierung

Das fokussierende Okular ermöglicht es dem Benutzer, einen Sehfehler zu korrigieren.



Einstellen des Zooms

Die veränderliche Vergrößerung, der Zoom, ist leicht einstellbar, die aktuelle Vergrößerungsstärke wird an der Skala angezeigt.



*nur bei ausgewählten Modellen

Verwendung des Absehens

Das Absehen dient dazu, ein Ziel genau anzuzusieren. Beim Zielfernrohr MeoPro Optika6 befindet sich das Absehen entweder in der ersten (FFP) oder in der zweiten (SFP) Bildebene (auf dem Zielfernrohr als FFP oder SFP angegeben). Das in der ersten Bildebene befindliche Absehen bedeutet, dass bei sich ändernder Vergrößerung des Bildes die scheinbare Größe des Absehens konstant bleibt. Befindet sich das Absehen in der zweiten Bildebene, ändert sich die scheinbare Größe des Absehens nicht. Die Übersicht der Zielfiguren und deren Anwendung bei den einzelnen Geräten finden Sie auf www.meoptasportsoptics.com.

Batteriewechsel*

Zum Wechseln der Batterien in MeoPro Optika6-Zielfernrohren die Abdeckung abschrauben (dafür ist eine Münznut vorgesehen). Legen Sie eine CR2032 3V-Batterie richtig herum ein und schrauben Sie die Abdeckung des Beleuchters wieder an.

Verwechseln Sie nicht die Polarität der Batterie und verwenden Sie immer den vorgeschriebenen Batterietyp!

Einschießen einer Waffe mit Zielfernrohr

Wir empfehlen, die Montage des Zielfernrohres auf die Waffe und das anschließende Einschießen durch den Waffenhersteller oder den Büchsenmacher Ihres Vertrauens durchführen zu lassen, denn nur sie verfügen über die dazu notwendige Fertigkeit und Erfahrung.

Empfohlenes Zubehör

Sonnenblende – Nicht im Lieferumfang enthalten, bei autorisierten Händlern erhältlich
Schnellzoomhebel, „Wurfhebel“, im Lieferumfang enthalten
CR2032-Batterie (im Lieferumfang von Modellen mit beleuchtetem Fadenkreuz enthalten)
Inbusschlüssel (im Lieferumfang von Modellen mit ZEROSTOP-Funktion enthalten)
Kappen für Objektiv und Okular – im Lieferumfang enthalten

Wartung und Reinigung

Die Zielfernrohre von MeoPro Optika6 haben eine robuste staub- und wasserdichte Konstruktion, jedoch ebenso wie andere optomechanische Geräte verlangen sie vorsichtige Handhabung und Schutz der optischen Oberflächen vor Beschädigung. Wenn das Zielfernrohr nicht benötigt wird, sollten die optischen Flächen mit den mitgelieferten Schutzkappen geschützt werden. Staub auf den mechanischen Teilen des Zielfernrohres sollte mit einem weichen Tuch entfernt werden; Staub auf den optischen Teilen sollte mit einem antistatischen Tuch, das dem Zielfernrohr beiliegt, vorsichtig abgeblasen oder abgewischt werden. Nach Benutzung des Zielfernrohres bei Regen wird gründliches Abtrocknen mit einem weichen Tuch empfohlen. Es wird beim Lagern unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen empfohlen, das Gerät in einer Verpackung, zusammen mit einem Feuchtigkeitsfänger, zum Beispiel Kieselgel, aufzubewahren.

Optik-Reinigungsset

Für die Reinigung der Optik bietet Meopta ein speziell entwickeltes Reinigungsset an: Pinsel 2 in 1, optisches Tuch, Luftballon, Reinigungsflüssigkeit.

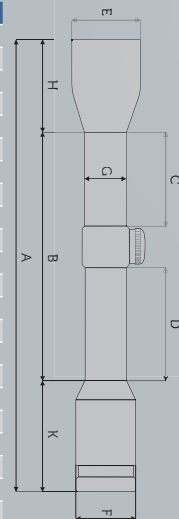
Entsorgungshinweise

Wenn die Nutzungsdauer des Geräts abgelaufen ist, nehmen Sie die Batterie heraus und bringen Sie das Gerät zu einer Entsorgungsstelle. Die sonstige Ausstattung kann als Abfall der Kategorie O – Katalognummer 200301– gemischte Kommunalabfälle entsorgt werden.

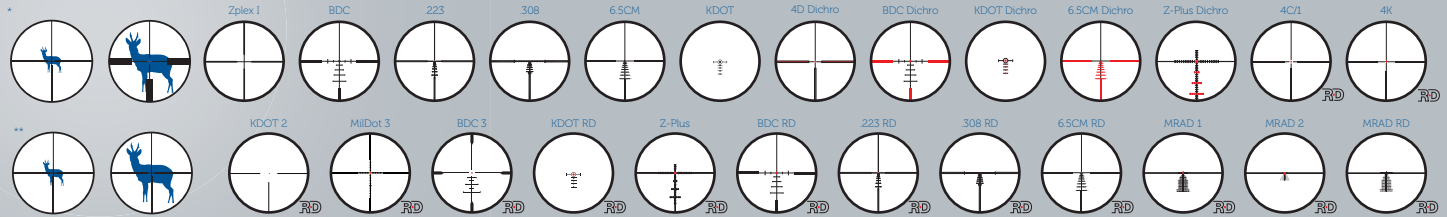
*nur bei ausgewählten Modellen

Parameter

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
Vergrößerung	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Optischer Durchmesser der Linse (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Austrittspupillen-Durchmesser (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Augenabstand (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Sehfeld (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Sehfeld (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Position des Absehens	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Dioptrische Korrektur (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Lichtdurchlässigkeit (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Quadratischer-Verstellbereich (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Verstellung pro Klick (cm/100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Parallaxenkorrektur (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Gewicht (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Absehen



*Absehen an der vorderen Bildebene FFP (1)

**Absehen an der hinteren Bildebene SFP (2)

	Bildebene +/++	Nicht beleuchtete Absehen														Beleuchtete Absehen													
		Zplex 1	BDC	223	308	6.5CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	223 RD	308 RD	6.5CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD			
1-6x24	2	•												•						•	•								
2,5-15x44	2	•	•	•	•				•					•	•				•	•	•	•		•	•				
3-18x50	2	•	•	•		•			•	•		•		•	•				•	•	•	•		•	•				
3-18x56	2	•	•						•	•		•		•	•				•	•	•	•		•	•				
4,5-27x50	2	•	•						•	•		•		•	•				•	•	•	•		•	•				
1-6x24	1	•		•					•					•					•	•	•	•		•	•		•		
3-18x50	1	•	•	•	•	•			•	•		•		•	•				•	•	•	•		•	•		•		
3-18x56	1	•							•					•	•				•	•	•	•		•	•		•		
4,5-27x50	1	•							•					•	•				•	•	•	•		•	•		•		
5-30x56	1	•							•					•	•				•	•	•	•		•	•		•		

Wichtig!

Anweisungen für die Entsorgung des Produkts und seiner Teile am Ende ihrer Lebensdauer.

Batterien

Batterien dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Aus diesem Grund müssen laut Gesetz alle Batterien zurückgegeben werden. Sie können in der Nähe Ihres Wohnortes kostenlos entsorgt werden (zum Beispiel in Geschäften oder in einem Recyclingcenter). Die Batterien sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne sowie mit Chemikaliensymbolen gekennzeichnet, die auf gefährliche Stoffe in Batterien hinweisen: „Cd“ für Cadmium, „Hg“ für Quecksilber und „Pb“ für Blei.



Konformität

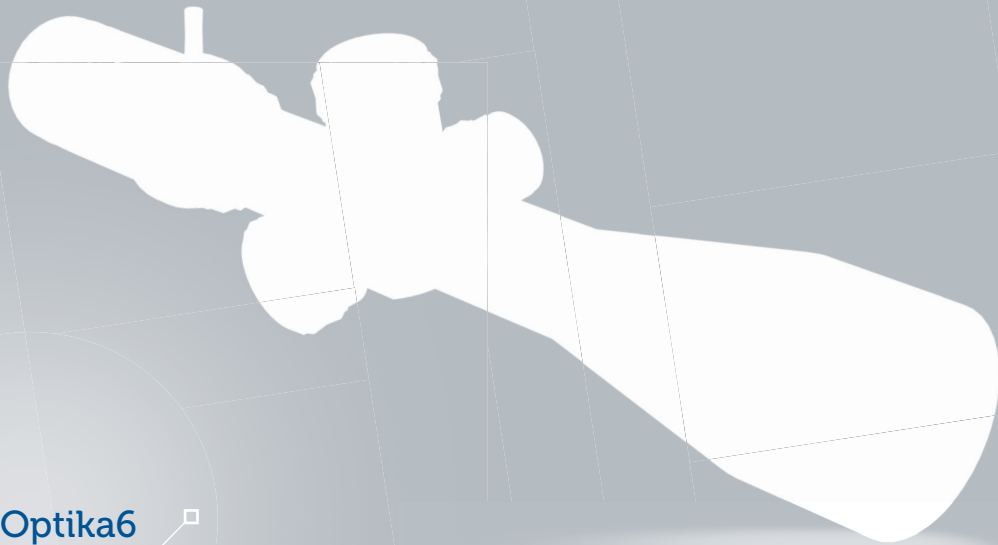
Die Produkte entsprechen den EU-Richtlinien 2004/108/EU und 2012/19/EU.

Produkt

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Produkte müssen laut Gesetz getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie können in der Nähe Ihres Wohnortes kostenlos entsorgt werden (zum Beispiel in einen Behälter für Elektroabfall geworfen oder in einem Recyclingcenter abgegeben werden).



Die in diesem Handbuch verwendeten Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und können geringfügig von dem von Ihnen erworbenen Produkt abweichen.



MeoPro Optika6

Cher client,

Tous les instruments optiques fabriqués et commercialisés par Meopta - optika, s.r.o. le sont grâce à des technologies et des standards de pointe qui permettent à leurs utilisateurs de profiter pleinement et longtemps de ces instruments optiques. Afin de garantir la vie fiable et sans soucis de ses produits, Meopta-optika s.r.o saisit l'occasion de vous fournir des manuels détaillés sur le fonctionnement, la maintenance et l'utilisation sûre de l'instrument optique acheté. Meopta - optika, s.r.o. vous conseille d'acheter un support adapté en même temps que l'instrument optique afin de garantir la fixation sûre de l'instrument.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'installer et d'utiliser l'instrument optique.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

01 Objectif

02 Illuminateur*

03 Bouton de correction du parallaxe

04 Bouton de correction en hauteur

05 Bouton de correction latérale

06 Bague de réglage du grossissement

07 Oculaire

* sur certains modèles uniquement

Présentation de l'instrument

Les lunettes de visée de la gamme MeoStar Optika6 sont utilisées comme accessoires avec différents fusils de chasse. La lunette de visée génère une image grossie côte à côte en format portrait de la cible suivie et, alliée à une arme à feu, elle affine considérablement les tirs à grande distance. Remplies de gaz inerte, les lunettes de visée sont 100% étanches à l'eau et à la poussière.

FR



MeoPro Optika6

Revêtements AR

Les revêtements spéciaux anti-reflets garantissent la transmission exceptionnelle de la lumière.



Revêtement hydrophobe

Surfaces optiques extérieures avec traitement hydrophobe spécial.



Remplie d'azote

Les lunettes de visée sont hermétiquement étanches et remplies d'azote ce qui empêche la condensation interne.



Étanche à l'eau

Les lunettes de visée sont complètement étanches à l'eau même en cas d'immersion et elles sont complètement protégées contre l'humidité, la pluie et la neige.



Antichoc

La conception mécanique des lunettes de visée offre une parfaite résistance aux chocs, compatible avec tous les types courants d'armes.



6 niveaux d'éclairage

Six degrés d'intensité d'éclairage avec coupure dans les positions intermédiaires.



Allure quadratique de rectification

Les mouvements horizontaux et verticaux du réticule sont mutuellement indépendants pendant les réglages.



Fabrication en aluminium

Le tube principal d'une seule pièce en alliage léger utilisé dans l'industrie aérospatiale est solide et il assure une longue durée de vie.



Surface anodisée

Le revêtement spécial anti-abrasion permet de supprimer les éblouissements.



Image éclatante

Résolution et contraste optimum avec reproduction précise des couleurs sur tout le champ de vision.



Grossissement variable

La gamme de lunettes de visée MeoPro Optika6 propose des modèles avec réglage du grossissement et un rapport de grossissement maximum et minimum exceptionnel de 6:1.



Différents réticules de mise au point

Large gamme de réticules au choix.

Mécanisme de correction

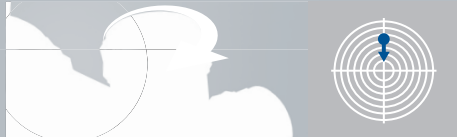
Les boutons permettent des réglages précis par incréments avec une excellente répétabilité sur une large plage et avec une précision optimale. Des clics distincts et sonores permettent un réglage de précision sur le terrain.

Tournez les boutons de réglage pour régler la visée comme suit :

Desserrez le bouton de correction verticale en le tirant légèrement.*



Pour déplacer le point de visée central **vers le haut**, tournez le bouton de réglage de la verticale dans le sens de la flèche vers le haut.



Pour déplacer le point de visée **vers le bas**, tournez le bouton de réglage de la verticale dans le sens inverse à la flèche vers le haut.

Le bouton peut être remis à zéro à partir de n'importe quelle position (comme après avoir correctement mis en contact la lunette de visée sur le fusil) :*

Dévissez le cache supérieur du bouton de correction verticale. Tirez légèrement sur le bouton de sorte qu'il puisse tourner librement, réglez le repère sur le bouton contre le bouton sur le tube, puis renforcez le bouton. Revissez le cache supérieur sur le bouton.



Pour déplacer le point de visée **vers la droite**, tournez le bouton de réglage de l'horizontale vers la flèche "R".



Pour déplacer le point de visée **vers la gauche**, tournez le bouton de réglage de l'horizontale à l'opposé de la flèche "R".

Réglage de l'éclairage

L'éclairage illumine des repères de visée diurnes et nocturnes. Il vous permet de définir 6 niveaux d'intensité d'éclairage du point de visée en fonction de la graduation en tournant le bouton d'éclairage avec l'option Marche/Arrêt dans les positions intermédiaires.

Verrouiller le bouton de correction verticale et horizontale*

Tirez sur le bouton de correction vers le haut. La molette peut alors être tournée pour effectuer la correction. Pour reverrouiller la correction, enfoncez le bouton vers le bas.



* sur certains modèles uniquement

ZEROSTOP*

La lunette de visée MeoPro Optika6 est équipée de boutons de correction réglables. Pour la correction verticale, vous pouvez utiliser le paramètre à la valeur voulue à l'aide de la visée et après chaque correction du réglage vous pouvez revenir à cette position. Cette fonction a pour nom ZEROSTOP. Pour la correction horizontale, seul le paramétrage de la valeur à d'aperçu du "0" jusqu'à repère du bouton de correction est possible.

Le bouton de correction avec la fonction "ZEROSTOP" est composé des pièces suivantes :

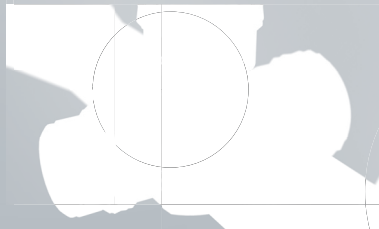
- **Ensemble Bouton** – il s'agit d'un mécanisme permettant d'atteindre des "clics" pendant le réglage de la lunette de visée. Cet ensemble comprend également une butée fixe grâce à laquelle le paramétrage réel est effectué. Système ZEROSTOP
- **Butée de correction réglable** – cette pièce est sécurisée par deux vis à six pans creux sur l'axe de correction et elle est réglée sur la position "0".
- **Bouton de correction** – un bouton de commande pour l'ensemble du système. Il est fixé sur l'axe à l'aide d'un cache vissé, conçu pour être retiré et mis sans outil. Il y a une ouverture en haut du bouton sous le cache qui facilite la manipulation pour le retrait et l'installation du cache.

Comment paramétrer la fonction ZEROSTOP

Après avoir tiré avec l'arme, retirez le bouton de correction après avoir retiré le cache du bouton. Desserrez ensuite les trois vis de la butée de correction réglable. La butée rotative arrive au niveau de la butée fixe dans le sens de vissage du redresseur. Resserrez les trois vis de la butée de correction réglable. Placez le bouton de correction pour permettre sa rotation contre les repères de l'ensemble de correction.

Commande du bouton Parallaxe - lentille de mise au point

Il est continu avec des butées aux valeurs minimum et maximum. Le bouton Parallaxe est placé sur le même axe que le tube central et il est intégré avec le bouton d'éclairage. L'indication de la position se fait par le point sur le bloc central.



Utiliser le levier de zoom rapide

Le levier de zoom rapide peut être vissé dans l'un des trous sur le bouton de zoom. Référez-vous toujours les trous non utilisés avec les caches fournis.

Correction dioptrique, mise au point

L'oculaire de mise au point permet à l'utilisateur de corriger un défaut de vision.



Régler le zoom

Le zoom variable est facile à régler et le grossissement réel est indiqué par le marquage.



* sur certains modèles uniquement

Utilisation du réticule

Le réticule aide à mieux viser. Sur la lunette de visée Optika6, le réticule se trouve soit sur le premier plan focal (FPF), soit sur le second plan focal (SFP) (indiqués par FFP ou SFP sur la lunette de visée). Avec le réticule placé dans le premier plan focal, la dimension subjective du réticule change avec le changement de zoom. Avec le réticule placé dans le second plan focal, la dimension subjective du réticule ne change pas. Pour obtenir la liste des réticules et la façon de les utiliser sur les équipements, consultez le site www.meoptasportsoptics.com.

Remplacement de la pile*

Pour remplacer la pile de la lunette de visée MeoPro Optika6, dévissez la cache sur lequel se trouve une rainure. Insérez une pile CR2032 3V en respectant la polarité et revissez le cache sur le système d'éclairage.

N'inversez pas la polarité de la pile et utilisez toujours des piles du type préconisé !

Régler la visée d'une arme avec une lunette

Il est recommandé que la visée de toutes les lunettes et toutes les armes avec lunettes soit réglée par le fabricant de l'arme ou par un professionnel (armurier) spécialisé dans ce type de prestations.

Accessoires recommandés

Pare-soleil – non fourni, disponible auprès des revendeurs agréés

Levier de zoom rapide, "Levier de manœuvre", fourni

Pile CR2032 (fournie pour les modèles avec réticule éclairé)

Clé Allen (fournie pour les modèles avec fonction ZEROSTOP)

Caches pour lentille et oculaire – fournis

Maintenance et nettoyage

Toutes les lunettes de visée Meopta Optika6 sont de construction robuste et elles sont étanches à l'eau et à la poussière. Elles doivent cependant, de même que les autres instruments optiques mécaniques, être manipulées avec précaution et leurs surfaces doivent être protégées. Lorsque la lunette n'est pas utilisée, ses surfaces optiques extérieures doivent être protégées avec les caches fournis. La poussière accumulée sur les surfaces mécaniques de la lunette doit être essuyée à l'aide d'un tissu doux et celle sur les parties optiques doit être soufflée ou essuyée doucement avec la serviette antistatique fournie. Après avoir utilisé la lunette de visée sous la pluie, séchez-la soigneusement avec un chiffon doux. Assurez-vous de ranger tous vos instruments optiques dans un endroit sec et bien aéré. S'ils sont stockés dans des environnements trop humides ou à tendance tropicale, placez les instruments dans leurs étuis avec un agent dessicatif comme du silica gel.

Kit de nettoyage optique

Afin de garder votre instrument optique en parfait état, nous vous conseillons d'acheter le kit de nettoyage spécial Meopta : Brosse 2 en 1, chiffon optique, soufflette, liquide de nettoyage.

Consignes pour la mise au rebut

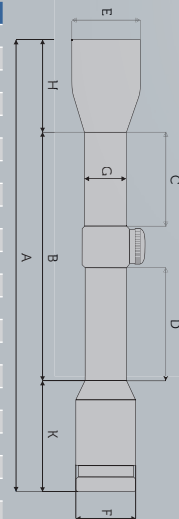
Lorsque l'équipement a atteint la fin de sa durée de vie, retirez la pile et apportez-la dans un centre de collecte. Le reste de l'équipement peut être traité comme déchet de catégorie O – numéro de catalogue 200301 – déchets ménagers mixtes.

* sur certains modèles uniquement

FR

Caractéristiques

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi
Grossissement	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Diamètre optique de l'objectif (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Diamètre de la pupille de sortie (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Dégagement oculaire (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Champ de vision (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Champ de vision (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Position du réticule	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Correction dioptrique (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Transmission de la lumière (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Plage de réglage en hauteur et plage de dérive (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Impact par clic (cm @ 100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Correction de parallaxe (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Poids (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Attention !

Consignes sur la mise au rebut du produit et de ses pièces à la fin de sa durée de vie.

Piles

Les batteries et les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Ainsi, pour respecter la loi, toutes les piles et batteries doivent être recyclées. Elles peuvent être jetées gratuitement près de chez vous (dans certains magasins ou dans un centre de collecte par exemple). Les piles et batteries sont marquées du symbole d'une poubelle sur roulettes barrée et des symboles chimiques des substances dangereuses qu'elles contiennent : "Cd" pour le cadmium, "Hg" pour le mercure et "Pb" pour le plomb.



Conformité

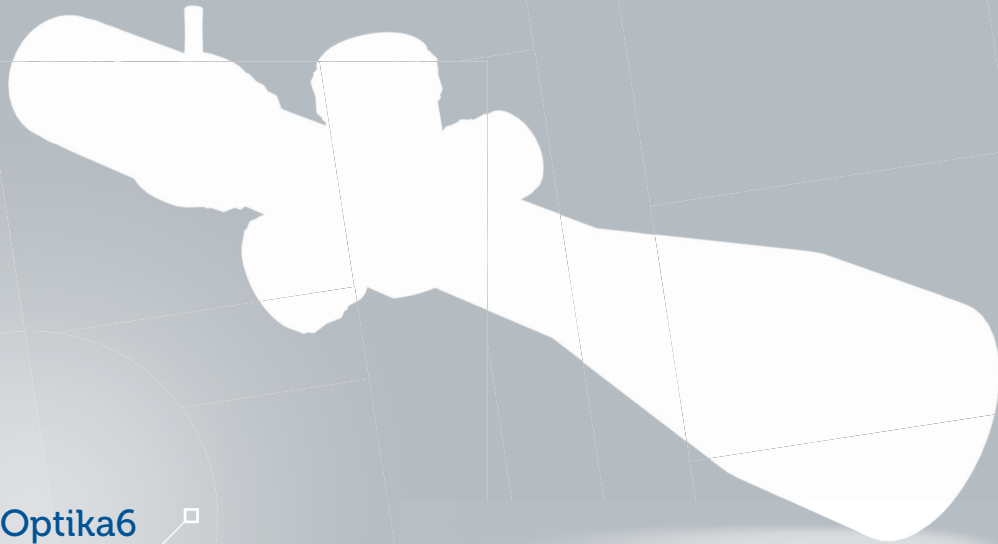
Ces produits sont conformes aux Directives de l'Union Européenne 2004/108/UE et 2012/19/UE.

Produit

À la fin de sa durée de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Selon la loi, ces produits doivent être jetés séparément des déchets ménagers courants. Ils peuvent être jetés gratuitement près de chez vous (dans un container pour déchets électriques ou dans un centre de collecte par exemple).



Les images utilisées dans ce manuel ne sont que des illustrations et elles peuvent légèrement varier par rapport au produit que vous avez acheté.



MeoPro Optika6

Gentile cliente,

tutti gli strumenti ottici realizzati e commercializzati da Meopta - optika, s.r.o. sono prodotti utilizzando tecnologie e standard all'avanguardia, per consentire a chi li usa di rimanere soddisfatto nel lungo periodo. Al fine di garantire una durata di servizio affidabile e senza problemi, Meopta-optika s.r.o. coglie l'occasione per fornire un manuale d'istruzioni dettagliate sul funzionamento, la manutenzione e l'uso sicuro del dispositivo ottico acquistato. Meopta optika, s.r.o. raccomanda di acquistare insieme al dispositivo ottico un supporto adatto che garantisca il fissaggio sicuro del dispositivo.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e utilizzare il dispositivo ottico.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
 MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
 MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
 MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
 MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
 MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
 MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
 MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
 MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

- 01 Obiettivo
- 02 Illuminatore*
- 03 Torretta di correzione del parallasse*
- 04 Torretta di regolazione dell'alzo
- 05 Torretta di regolazione laterale
- 06 Manicotto di regolazione ingrandimento
- 07 Oculare

* solo su modelli selezionati

Descrizione del dispositivo

I cannocchiali da puntamento della serie MeoStar Optika6 vengono utilizzati come complemento di armi da caccia di vario tipo. Il cannocchiale crea un'immagine ingrandita affiancata del bersaglio osservato, con il corretto orientamento in altezza. Abbinato a un arma, consente di perfezionare più volte il tiro a maggiori distanze. I cannocchiali da puntamento riempiti di azoto inerte sono progettati in modo da essere al 100% impermeabili e resistente alla polvere.



MeoPro Optika6

Rivestimenti AR

Gli speciali rivestimenti antiriflesso garantiscono un'eccellente trasmissione della luce.



Rivestimento idrofobico

Le superfici ottiche esterne presentano uno speciale rivestimento idrorepellente.



Riempiti di azoto

I cannocchiali sono chiusi ermeticamente e riempiti di azoto inerte, per impedire la condensazione interna.



Impermeabili

I cannocchiali da puntamento sono completamente impermeabili, anche in caso di completa immersione in acqua, e totalmente protetti dall'umidità dell'aria, dalla pioggia e dalla neve.



Resistenti agli urti

Il design meccanico dei cannocchiali da puntamento offre la massima resistenza agli urti ed è quindi adatto a tutti i tipi più comuni di armi.



6 livelli d'illuminazione

Sei livelli d'intensità dell'illuminazione con spegnimento nelle posizioni intermedie.



Media quadratica della rettificazione

I movimenti orizzontali e verticali del reticolo, durante la regolazione, sono indipendenti gli uni dagli altri.



Struttura in alluminio

Tubo monoblocco in leghe leggere di alluminio, utilizzate nell'industria aeronautica, resistenti e forti, che garantiscono una lunga durata.



Superficie anodizzata

Trattamento superficiale speciale, resistente alle abrasioni e antiriflesso.



Immagine brillante

Risoluzione e contrasto massimi dell'immagine, con una rappresentazione precisa dei colori, nell'intero campo visivo.



Ingrandimento variabile

La gamma di cannocchiali da puntamento MeoPro Optika6 comprende modelli con regolazione dell'ingrandimento e un rapporto di ingrandimento tra massimo e minimo di sei a uno.



Vari reticoli di messa a fuoco

Ampia gamma di reticoli tra cui scegliere.

Meccanismo di rettificazione

Le manopole di regolazione consentono una regolazione incrementale precisa, con una ripetibilità eccellente e una portata e un'accuratezza elevate. Grazie agli scatti udibili distintamente è possibile effettuare regolazioni accurate all'aperto.

Ruotare le torrette di regolazione per regolare il mirino nel modo seguente:

Allentare la torretta di regolazione verticale tirandola leggermente verso l'alto.*



Per spostare il punto di mira centrale **verso l'alto** ruotare la torretta di regolazione verticale nella direzione della freccia "UP" (SU).



Per spostare il punto d'impatto **verso il basso** ruotare la torretta di regolazione verticale nella direzione opposta a quella della freccia "UP".

Ogni posizione della torretta (ad esempio quella in cui l'ottica è allineata correttamente con l'arma) può essere impostata come zero.*

Avvitare il coperchio superiore della torretta di regolazione verticale. Estrarre leggermente la torretta in modo che possa ruotare liberamente, posizionare il segno sulla torretta in corrispondenza del segno sul tubo, quindi reinserirla. Riavvitare il coperchio sulla torretta.



Per spostare il punto d'impatto **verso destra** ruotare la torretta di regolazione orizzontale nella direzione della freccia "R".



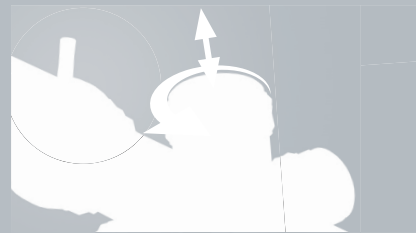
Per spostare il punto d'impatto **verso sinistra** ruotare la manopola di regolazione orizzontale nella direzione opposta a quella della freccia "R".

Regolazione dell'intensità d'illuminazione

L'illuminatore illumina il mirino in condizioni di luce diurna e notturna. È possibile impostare 6 livelli di intensità dell'illuminazione, ruotando la ghiera dell'illuminatore, con la possibilità di attivare/disattivare gli stati intermedi.

Bloccaggio della torretta di regolazione verticale e orizzontale°

Estrarre la torretta di regolazione tirandola verso l'alto. A questo punto è possibile ruotare la ghiera per la regolazione. Per bloccare di nuovo la torretta spingerla giù.



* solo su modelli selezionati

ZEROSTOP*

Il cannocchiale da puntamento MeoPro Optika6 è dotato di torrette balistiche regolabili. Nel caso della regolazione verticale è possibile utilizzare l'impostazione desiderata tramite il valore della tacca di mira e, dopo ogni modifica della regolazione, tornare a quella posizione. Questa funzione è chiamata ZEROSTOP. Per quanto riguarda la regolazione orizzontale, è possibile impostare solo il valore della tacca di mira "0" rispetto al segno sulla torretta.

La torretta di regolazione con sistema "ZEROSTOP" è composta dai seguenti componenti:

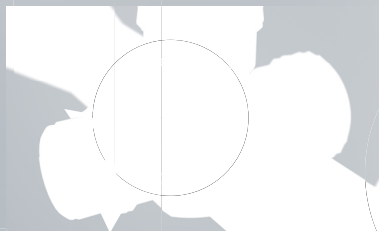
- **Gruppo torretta:** si tratta di un meccanismo a scatti, attraverso il quale si ottengono i cosiddetti "clic" durante la taratura del cannocchiale. Il gruppo contiene anche un fermo fisso con il quale viene effettuata la regolazione effettiva. Sistema "ZEROSTOP"
- **Fermo di taratura regolabile:** questo componente è fissato sull'asse di taratura con tre viti a esagono incassato ed è regolato nella posizione "0".
- **Torretta di regolazione:** elemento di controllo dell'intero sistema. È fissata sull'asse con un cappuccio superiore avvitato, concepito per essere rimosso e rimontato senza attrezzi. Nella parte superiore della torretta è presente un'apertura sotto il cappuccio, che lo rende più semplice da maneggiare quando lo si rimuove o lo si fissa alla torretta.

Come impostare la funzione "ZEROSTOP"

Una volta che il fucile ha sparato, rimuovere la torretta di regolazione dopo aver sganciato il rispettivo cappuccio, quindi allentare le tre viti sul fermo di taratura regolabile. Il fermo girevole arriva al fermo fisso nella direzione di avvitamento dei dispositivi di taratura. Serrare tutte e tre le viti sul fermo regolabile. Inserire la torretta di regolazione in modo che possa ruotare rispetto ai segni sul gruppo di regolazione.

Controllo della torretta di correzione parallasse; messa a fuoco dell'obiettivo

La rotazione è continua con fermi in corrispondenza dei valori di minimo e massimo. La torretta di correzione del parallasse è posizionata sullo stesso asse del blocchetto centrale ed è integrata nella torretta di regolazione dell'illuminatore. L'indicazione della posizione avviene tramite un punto sul blocchetto centrale.



Utilizzo della levetta dello zoom rapido

La levetta dello zoom rapido può essere avvitata in uno degli appositi fori sulla manopola dello zoom. Coprire sempre gli altri fori inutilizzati con i tappi forniti in dotazione nella confezione.

Messa a fuoco con ghiera di correzione diottrica

L'oculare con messa a fuoco consente all'utilizzatore di correggere un difetto di vista.



Impostazione dello zoom

Lo zoom variabile è semplice da regolare e l'ingrandimento attuale è indicato dal segno sull'indicatore.



* solo su modelli selezionati

Utilizzo del reticolo

Il reticolo serve a puntare nel modo più preciso possibile il bersaglio. Nel cannocchiale da puntamento MeoPro Optika6 il reticolo è posizionato nel primo piano focale (FFP) o nel secondo piano focale (SFP) (indicati come FFP o SFP sul cannocchiale). Con il reticolo posizionato nel primo piano focale, le dimensioni soggettive del reticolo cambiano quando si esegue lo zoom avanti/indietro. Con il reticolo posizionato nel secondo piano focale, le dimensioni soggettive del reticolo non cambiano. Per consultare un elenco di reticoli e conoscere il loro utilizzo nei singoli dispositivi visitare il sito web www.meoptasportsoptics.com.

Sostituzione della batteria*

Per sostituire le batterie nei cannocchiali da puntamento MeoPro Optika6 svitare il coperchio (infilando una moneta nella fessura superiore). Inserire una batteria CR2032 da 3 V rispettando la polarità corretta e riavvitare il coperchio dell'illuminatore.

Non confondere i poli della batteria e utilizzare sempre il tipo di batteria indicato!

Taratura di un arma con un cannocchiale

Consigliamo di affidare il fissaggio del cannocchiale all'arma e la taratura dell'insieme arma-cannocchiale al produttore dell'arma stessa o a un centro professionale (armaiolo) specializzato in tali servizi.

Accessori consigliati

Paraluce: non incluso nella confezione, acquistabile presso i rivenditori autorizzati

Leva di zoom rapido "throw lever", inclusa nella confezione

Batteria CR2032 (inclusa nella confezione per i modelli con reticolo di puntamento illuminato)

Chiave brugola (inclusa nella confezione per i modelli con funzione ZEROSTOP)

Coperchi per obiettivo e oculare, inclusi nella confezione

Manutenzione e pulizia

Tutti i cannocchiali da mira MeoPro Optika6 sono caratterizzati da una struttura robusta, impermeabile e resistente alla polvere, tuttavia, come altri apparecchi opto-meccanici, richiedono di essere maneggiati con cura e le superfici ottiche devono essere protette da possibili danni. Se il cannocchiale resta inutilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne con i coperchi in dotazione. La polvere che si deposita sulle parti meccaniche del dispositivo va rimossa con un panno morbido, mentre quella che si deposita sulle parti ottiche deve essere rimossa soffiando o strofinando leggermente con il panno antistatico, anch'esso in dotazione. Dopo l'utilizzo del cannocchiale sotto la pioggia, si consiglia di asciugarlo accuratamente con un panno morbido. Assicurarsi di conservare i tutti i prodotti ottici in un luogo asciutto e ventilato. In caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, consigliamo di porre il prodotto nella rispettiva custodia insieme a un prodotto essiccante, come ad esempio il gel di silice.

Kit per la pulizia dell'ottica

Per mantenere il proprio dispositivo ottico in perfette condizioni raccomandiamo di acquistare il kit per la pulizia Meopta specifico: pennello 2 in 1, panno per ottica, pompetta soffiante, liquido detergente.

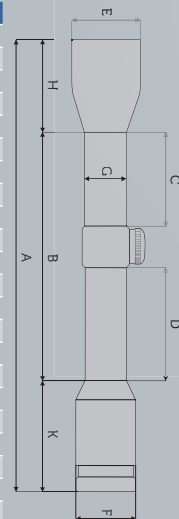
Istruzioni per lo smaltimento

Al termine della vita utile dell'apparecchio, rimuovere la batteria e portarlo in un centro di raccolta. Gli altri dispositivi possono essere trattati come rifiuto di categoria O (rifiuti urbani non differenziati, numero di catalogo 200301).

* solo su modelli selezionati

Specifiche tecniche

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Ingrandimento	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Diametro utile obiettivo (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Diametro della pupilla d'uscita (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Estrazione pupillare (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Campo visivo (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Campo visivo (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Posizione del reticolo	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Compensazione diottrica (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Trasmissione luminosa (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Intervallo di rettifica orizzontale e verticale (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Impatto per clic (cm/100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Correzione di parallasse (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Peso (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Importante!

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto al termine della sua vita utile.

Batterie

Le batterie non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Per questa ragione, ai sensi della Legge, tutte le batterie devono essere restituite. È possibile smaltirle senza alcun costo vicino al proprio luogo di residenza (ad esempio, nei negozi o presso un'isola ecologica). Sulle batterie compaiono il simbolo di un cassonetto dei rifiuti barrato e i simboli chimici delle sostanze pericolose contenute nelle stesse: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.



Conformità

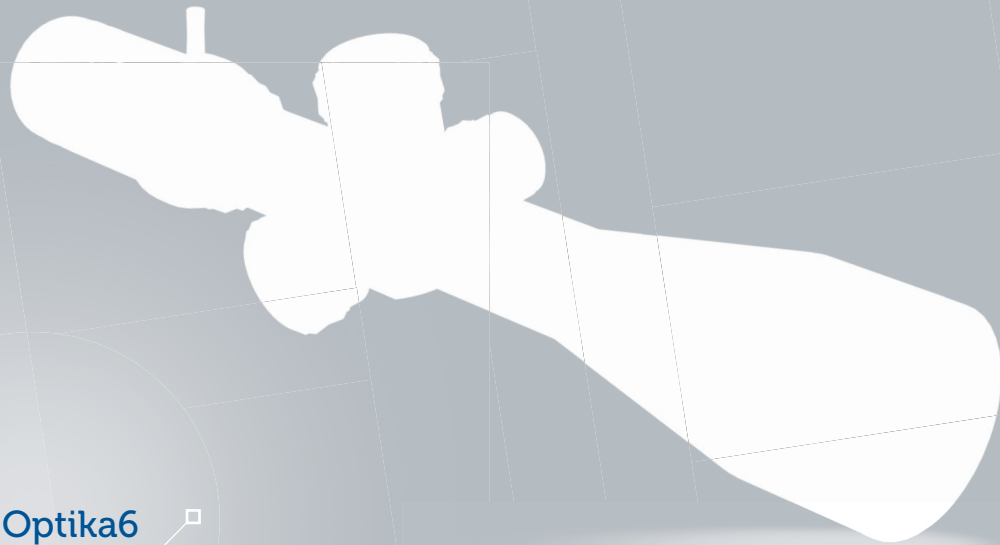
Questo prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea 2004/108/CE e 2012/19/CE.

Prodotto

Al termine della sua vita utile il prodotto non può essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per questa ragione, ai sensi della Legge, deve essere smaltito separatamente da questi ultimi. È possibile smaltirlo, senza alcun costo, vicino al proprio luogo di residenza (ad esempio, gettandolo in un cassonetto per i rifiuti elettrici o portandolo in un'isola ecologica).



Le immagini che compaiono in questo manuale hanno esclusivamente uno scopo illustrativo e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato.



MeoPro Optika6

Estimado cliente:

Todos los instrumentos ópticos fabricados y comercializados por Meopta-optika, s.r.o. se han fabricado con la tecnología y estándares más actuales, para que el usuario pueda disfrutar de forma satisfactoria y durante mucho tiempo de estos instrumentos ópticos. Para garantizar un funcionamiento fiable y sin problemas,

Meopta-optika s.r.o. aprovecha la ocasión para proporcionarle un manual de instrucciones detallado sobre el funcionamiento, el mantenimiento y el uso seguro del dispositivo óptico que ha adquirido. Meopta optika, s.r.o. recomienda que se compre una montura adecuada al mismo tiempo que el dispositivo óptico para garantizar la sujeción segura del dispositivo.

Lea este manual detenidamente antes de instalar y utilizar el dispositivo óptico.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

- 01 Objetivo
- 02 Iluminador*
- 03 Botón giratorio de corrección Parallax*
- 04 Elemento de control de rectificación de altura
- 05 Elemento de control de rectificación lateral
- 06 Manguito de ajuste de aumento
- 07 Lente ocular

* Solo en modelos seleccionados

Descripción del dispositivo

Las miras telescópicas MeoPro Optika6 se usan como complemento de diversos rifles de caza. La mira telescópica crea una imagen ampliada y orientada a los lados y en altura del objetivo perseguido y, junto con el arma de fuego, afina el tiro a mayores distancias y en varias ocasiones. Las miras telescópicas, rellenas de gas inerte, se han diseñado para que sean estancas para el agua y el polvo.



MeoPro Optika6

Revestimiento AR

El revestimiento especial antirreflectante asegura una excelente transmisión de la luz.



Revestimiento hidrofóbico

Las superficies ópticas exteriores tienen un revestimiento hidrofóbico especial.



Relleno de nitrógeno

Las miras telescópicas están selladas herméticamente y se llenan con un gas inerte, lo que evita la formación de condensación interna.



Estanco al agua

Las miras telescópicas presentan estanqueidad al agua, incluso cuando se sumergen bajo el agua, y están perfectamente protegidas contra la humedad, la lluvia y la nieve.



A prueba de impactos

El diseño mecánico de las miras telescópicas proporciona una resistencia máxima a los impactos y, por tanto, es adecuada para todos los tipos normales de armas.



Iluminación de seis niveles

Seis grados de intensidad de la iluminación con el apagado en las posiciones intermedias.



Curso cuadrático de la rectificación

Los movimientos horizontales y verticales del retículo durante la rectificación son independientes entre sí.



Construcción de aluminio

Cuerpo de aleación ligera de aluminio utilizada en la industria aeroespacial, resistente para garantizar una durabilidad a largo plazo.



Superficie anodizada

Revestimiento especial resistente a la abrasión para eliminar el deslumbramiento.



Imagen brillante

Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción del color en todo el campo visual.



Aumento variable

La gama de miras telescópicas MeoPro Optika6 cuenta con modelos con aumento ajustable y una relación excepcional de aumento máximo y mínimo de seis a uno.



Diversas retículas de enfoque

Gran variedad de opciones de retículas.

Mecanismo de rectificación

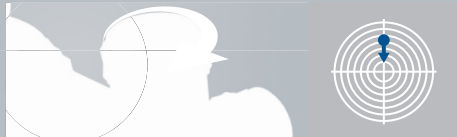
Los botones de rectificación, que se pueden manejar con los dedos, traen un ajuste preciso de paso a paso con incrementos con una excelente repetibilidad, una gama única y la máxima precisión. Los clics distintivos y audibles permiten el ajuste preciso sobre el terreno.

Gire los elementos de control de ajuste para realizar el ajuste de la mira de la siguiente manera:

Afloje el botón de corrección vertical tirando un poco hacia arriba.*



Para mover el punto central de disparo **hacia arriba**, gire el botón de ajuste vertical en la dirección de la flecha «UP» (arriba).



Para mover el punto de impacto **hacia abajo**: gire el elemento de botón de ajuste vertical en la dirección contraria a la flecha «UP»(arriba).

Cualquier posición del elemento de control (por ejemplo, después de colocar la mira telescópica correctamente en el arma) se puede ajustar a cero:*

Desenrosque la tapa superior del botón de corrección vertical. Tire del botón un poco hacia fuera, para que pueda girar libremente, coloque la marca del botón junto al botón del tubo y vuelva a insertar. Vuelva a enroscar la tapa superior del botón.



Para mover el punto de impacto **hacia la derecha**, gire el elemento de control de la torreta de ajuste horizontal en la dirección de la flecha «R» (derecha).



Para mover el punto de impacto **hacia la izquierda**, aleje el botón de ajuste horizontal de la flecha «R» (derecha).

Ajuste de la iluminación

El iluminador enciende las marcas de la mira de día y de noche. Permite establecer 6 grados de intensidad de iluminación del punto objetivo según la escala, girando el conector del iluminador en posiciones intermedias.

Bloqueo del elemento de control de rectificación vertical y horizontal*

Tire hacia fuera del elemento de control de rectificación haciendo un movimiento hacia arriba. A continuación, puede girar el botón para realizar la rectificación. Para bloquearlo de nuevo, presione el elemento de control hacia abajo.



* Solo en modelos seleccionados

ZEROSTOP*

La mira telescópica de objetivo de rifle MeoPro Optika6 está equipada con botones de rectificación ajustables. Para la rectificación vertical, puede utilizar el ajuste del valor de deseado con el ajuste de la mira y, después de cada ajuste de la rectificación, puede volver a esa posición. Esa función se denomina ZEROSTOP. Para la rectificación horizontal, solo es posible ajustar el valor del ajuste de la mira «0» en la marca del elemento de control de rectificación.

El elemento de control de rectificación con el sistema ZEROSTOP está formado por las piezas siguientes:

- **Conjunto de elementos de control:** se trata de un mecanismo de encaje para conseguir los «clics» a la hora de rectificar la mira telescópica. Este conjunto también incluye un tope fijo, con el que se lleva a cabo el ajuste en cuestión.

Sistema ZEROSTOP

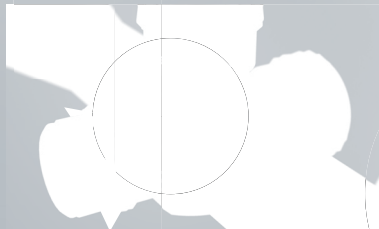
- **Tope de rectificación ajustable:** esta pieza se fija mediante tres tornillos hexagonales al eje de rectificación y está establecida en la posición «0».
- **Elemento de control de rectificación:** control de todo el sistema. Se sujeta al eje con una tapa superior atornillada, que se ha diseñado para quitarse y ponerse sin herramientas. En la parte superior del botón, hay una abertura debajo de la tapa que facilita su manejo al quitar y poner el botón.

Configuración de la función ZEROSTOP

Una vez se ha disparado el arma, quite el elemento de control de rectificación después de soltar la tapa del botón. A continuación, suelte los tres tornillos del tope de rectificación ajustable. El tope giratorio llegará al tope fijo en la dirección de atornillado del rectificador. Apriete los tres tornillos del tope ajustable. Coloque el elemento de control de rectificación permitiendo que gire contra las marcas del conjunto de rectificación.

Elemento de control de efecto Parallax: enfoque de la lente

Es continuo, con toques en los valores mínimo y máximo. El elemento de control de efecto Parallax se encuentra en el mismo eje que el cubo central y está integrado en el botón del iluminador. La indicación de la posición se realiza mediante un punto en el bloque central.



Uso de la palanca para ampliar rápidamente

La palanca de aumento rápido se puede atornillar a uno de los orificios correspondientes en el botón de ampliación. Siempre debe tapar el resto de orificios no utilizados con los tapones incluidos en el paquete.

Corrección dióptrica, enfoque

La lente ocular de enfoque permite al usuario corregir un defecto ocular.



Ajuste del aumento

El aumento variable es fácil de ajustar, el aumento actual se indica con una raya.



* Solo en modelos seleccionados

Uso del retículo

Para apuntar exactamente en el blanco se usa un retículo. En el caso de la mira telescópica MeoPro Optika6, la retícula se encuentra en el primer plano focal (FFP) o en el segundo plano focal (SFP) (que se indican con FFP o SFP en la mira telescópica). Con el retículo colocado en el primer plano focal, el tamaño subjetivo del retículo cambia al cambiar el aumento. Con el retículo colocado en el segundo plano focal, el tamaño subjetivo del retículo no cambia. Para consultar la lista de retículos y su uso en los dispositivos individuales, visite www.meoptasportsooptics.com.

Cambio de pilas*

Para cambiar las pilas de las miras telescópicas MeoPro Optika6, desenrosque la tapa (se incluye una ranura en la que se puede usar una moneda). Introduzca una pila CR2032 de 3 V con los polos en la dirección correcta y vuelva a enroscar la tapa del iluminador.

¡No confunda los polos de la pila y utilice siempre el tipo de pila indicado!

Ajuste de la mira en un arma con mira telescópica

Para la fijación de la mira en el arma y la puesta a tiro del conjunto arma-mira, se recomienda acudir al fabricante del arma o a un profesional (una armería) que preste estos servicios.

Accesorios recomendados

Visor para el sol: no se incluye en el paquete, se puede obtener a través de los distribuidores autorizados

Palanca de ampliación rápida: «palanca de proyección», incluida en el paquete

Pila CR2032 (incluida en el paquete para los modelos con filamentos iluminados)

Llave Allen (incluida en el paquete para los modelos con la función ZEROSTOP)

Tapas para lentes y lentes oculares: incluidas en el paquete

Mantenimiento y limpieza

Todas las miras telescópicas MeoPro Optika6 tienen una construcción robusta que presenta estanqueidad al polvo y al agua pero, al igual que otros dispositivos optomecánicos, requieren una manipulación cuidadosa y la protección de las superficies ópticas contra cualquier daño. Cuando no vaya a utilizarse la mira telescópica, se recomienda proteger las superficies ópticas externas con las tapas suministradas. El polvo depositado en las partes mecánicas de la mira telescópica se puede eliminar con un paño suave y el polvo de las partes ópticas se puede retirar soplando o bien pasando un trapo antiestático también suministrado junto con la mira. Después de usar la mira telescópica en la lluvia, se recomienda secarla bien con un paño suave. Asegúrese de guardar los productos ópticos en un lugar seco y ventilado. Si se guardan en climas extremadamente húmedos o tropicales, recomendamos guardar los productos en el estuche junto con un agente desecante como, por ejemplo, gel de sílice.

Kit óptico de limpieza

Para mantener su dispositivo óptico en un estado perfecto, le recomendamos que adquiera un kit especial de limpieza Meopta: un cepillo 2 en 1, un paño óptico, un globo de soplado y un líquido de limpieza.

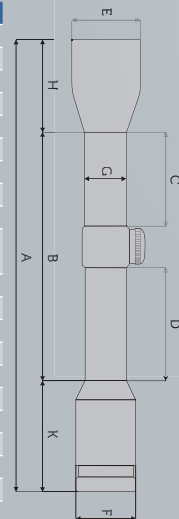
Instrucciones de eliminación

Una vez ha finalizado la vida útil del equipo, saque la pila y llévelo a un punto de recogida. El resto del dispositivo se pueden considerar residuos de la categoría O (número de catálogo 200301), residuos municipales mezclados.

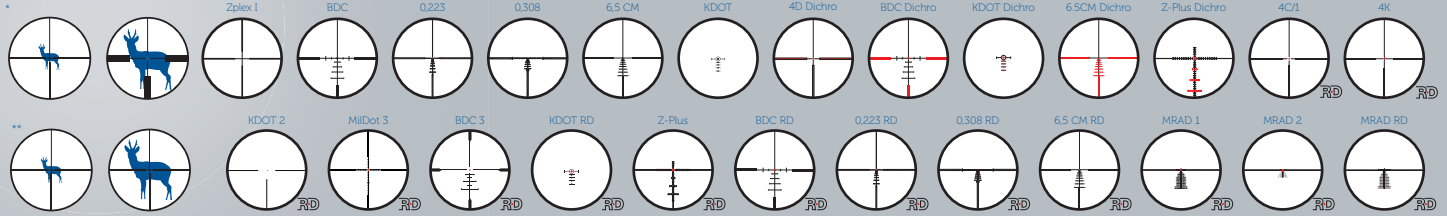
* Solo en modelos seleccionados

Especificaciones

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.
Aumento	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Diámetro óptico de la lente (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Diámetro salida pupila (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Distancia al ocular (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Campo visual (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Campo visual (m/100m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Posición de la retícula	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Corrección dióptrica (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Transmisión de la luz (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Resistencia al viento y rango de corrección de la elevación (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Paso de rectificación (cm/100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Ajuste del paralaje (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Peso (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Retículas



*Retículo en el plano focal delantero FFP (1)

**Retículo en el plano focal trasero SFP (2)

	Plano focal FFP	Zplex 1	BDC	0.223	0.308	6.5 CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	0.223 RD	0.308 RD	6.5 CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD	
		Retículas no iluminadas														Retículas iluminadas											
1-6x24	2	•													•												
2.5-15x44	2	•	•	•	•			•							•	•					•	•	•	•	•		
3-18x50	2	•	•	•		•		•	•		•				•	•					•	•	•	•	•		
3-18x56	2	•	•					•							•	•					•	•	•	•	•		
4.5-27x50	2	•	•					•							•	•					•	•	•	•	•		
1-6x24	1	•		•			•								•										•		
3-18x50	1	•	•	•	•	•		•							•	•					•	•	•	•	•	•	
3-18x56	1	•						•							•	•					•	•	•	•	•	•	
4.5-27x50	1	•													•	•					•	•	•	•	•	•	
5-30x56	1	•						•														•	•	•	•	•	

ES

¡Importante!

Instrucciones para la eliminación del producto y sus piezas al final de su vida útil.

Pilas

Las pilas no deben desecharse junto con los residuos domésticos normales. Por este motivo, de conformidad con la ley, hay que devolver todas las pilas. Se pueden desechar gratuitamente cerca de su domicilio (por ejemplo, en tiendas o en un centro de reciclaje). Las pilas están marcadas con el símbolo de un cubo de residuos tachado y con símbolos químicos que indican las sustancias peligrosas que contiene las pilas: «Cd» para cadmio, «Hg» para mercurio y «Pb» para plomo.



Conformidad

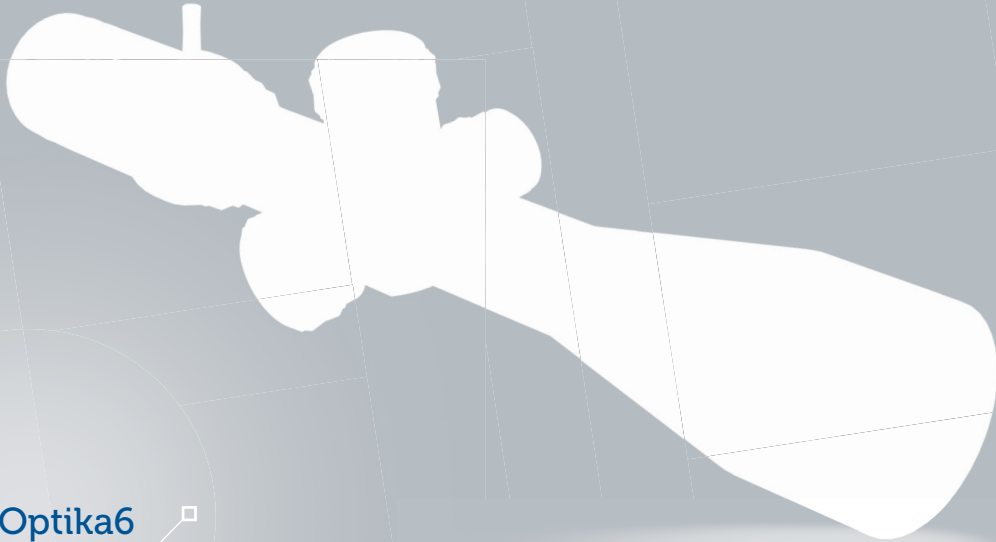
Los productos cumplen las directivas de la Unión Europea 2004/108/UE y 2012/19/UE.

Producto

Al final de la vida útil del producto, este no debe desecharse junto con los residuos domésticos. De conformidad con la legislación, estos productos deben desecharse por separado de los residuos domésticos normales. Se pueden desechar gratuitamente cerca de su domicilio (por ejemplo, arrojándolos a un contenedor de residuos eléctricos o entregándolos en un centro de reciclaje).



Las imágenes utilizadas en este manual se utilizan exclusivamente como ilustración y podrían variar ligeramente del producto que usted haya adquirido.



MeoPro Optika6

Caro cliente,

Todos os instrumentos óticos fabricados e comercializados pela Meopta - optika, s.r.o. são fabricados de acordo com padrões e tecnologias topo de gama que permitem ao utilizador usufruir de satisfação a longo prazo quando são utilizados. Para garantir uma vida útil fiável e sem problemas, a Meopta-optika s.r.o. aproveita esta oportunidade para fornecer um manual pormenorizado sobre o funcionamento, manutenção e utilização segura do dispositivo ótico adquirido. A Meopta optika, s.r.o. recomenda a aquisição de um suporte adequado quando comprar o dispositivo ótico para garantir uma fixação segura do dispositivo.

Leia este manual com atenção antes de instalar e utilizar o dispositivo ótico.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika 6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika 6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika 6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika 6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika 6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika 6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika 6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika 6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika 6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika 6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika 6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika 6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika 6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika 6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika 6 5-30x56 RD SFP

- 01 Objectiva
- 02 Iluminador*
- 03 Botão de correcção da paralaxe*
- 04 Botão de rectificação da altura
- 05 Botão de rectificação lateral
- 06 Casquilho de ajuste de ampliação
- 07 Lente ocular

* apenas em modelos específicos

Descrição do dispositivo

As miras telescópicas da série MeoPro Optika6 são utilizadas como acessórios para várias armas de caça. A mira telescópica cria uma imagem ampliada, lateral e orientada para a altura do alvo pretendido e, em conjunto com uma arma de fogo, aperfeiçoa consideravelmente o disparo a distâncias maiores. Enchidas com gás inerte, as miras telescópicas são concebidas para serem 100 % à prova de água e de pó.



MeoPro Optika6

Revestimentos de AR

Os revestimentos anti-reflexo especiais garantem uma excelente transmissão da luz.



Revestimento hidrofóbico

As superfícies ópticas externas têm um revestimento hidrofóbico especial.



Enchimento com azoto

As miras telescópicas estão fechadas hermeticamente com gás inerte para fornecer um desempenho fiável para evitar a condensação do vapor no interior.



À prova de água

As miras telescópicas são totalmente à prova de água, mesmo depois de mergulhadas por completo e estão totalmente protegidas contra humidade, chuva e neve.



À prova de choque

A estrutura mecânica das miras telescópicas fornece a máxima resistência a choques e é, por conseguinte, adequada a todos os tipos mais comuns de armas.



Iluminação de 6 níveis

Seis graus de intensidade de iluminação com desactivação nas posições intermédias.



Percurso quadrático da afinação

Os movimentos horizontais e verticais do retículo durante a afinação são independentes.



Estrutura de alumínio

O tubo principal de liga de alumínio, de peça única, utilizado na indústria aeronáutica, é robusto para garantir uma longa durabilidade.



Superfície anodizada

Revestimento especial resistente à abrasão para eliminar o reflexo.



Imagem brilhante

Resolução e contraste máximos com representação precisa das cores em todo o campo de visão.



Aumento variável

A gama de miras telescópicas MeoPro Optika6 inclui modelos com ampliação regulável e uma relação de ampliação máxima e mínima excepcional de seis para um.



Vários retículos de focagem

Vasta de gama de retículos.

Mecanismo de rectificação

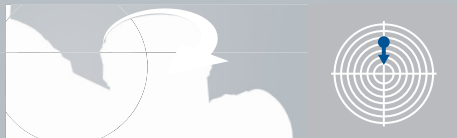
Os botões de regulação proporcionam uma regulação passo a passo com uma repetição e extensão excelentes e precisão de ponta. As entradas palpáveis e audíveis asseguram o ajuste preciso nas condições de campo.

Rode os botões de ajuste para regular a mira do seguinte modo:

Puxe o botão de correcção vertical ligeiramente para cima para afrouxar o botão de correcção vertical.*



Para mover o ponto de disparo central **para cima**, rode o botão de ajuste vertical na direcção da seta "UP" (Para cima).



Para mover o ponto de impacte **para baixo**, rode o botão de ajuste vertical no sentido oposto da direcção "UP" (Para cima).

Qualquer posição do botão (por exemplo, depois de regular a mira telescópica correctamente na arma) pode ser regulada para zero:*

Desaperte a tampa superior do botão de correcção vertical. Retire o botão ligeiramente, para que possa girar ligeiramente, ajuste a marca no botão contra o botão no tubo e volte a inseri-lo. Volte a apertar a tampa superior do botão.



Para mover o ponto de impacto **para a direita**, rode o botão de ajuste horizontal na direcção da seta "R".



Para mover o ponto de impacte **para a esquerda**, afaste o botão de ajuste horizontal da seta "R".

Regulação da iluminação

O iluminador acende as marcas da mira em condições diurnas e nocturnas. Permite definir 6 graus de intensidade da iluminação do ponto de mira de acordo com a régua, rodando o encaixe do iluminador nas posições de ligar/desligar intermédias.

Bloquear o botão de rectificação vertical e horizontal*

Puxe o botão de correcção para fora com um movimento para cima. Em seguida, o botão pode ser rodado para rectificar a arma. Para bloqueá-lo de novo, pressione o botão para baixo.



* apenas em modelos específicos

ZEROSTOP*

A mira telescópica para espingardas MeoPro Optika6 está equipada com botões de rectificação ajustáveis. No caso da rectificação vertical, pode regular a definição para o valor pretendido através da correcção da mira e após cada ajuste da rectificação, pode colocá-la de novo nessa posição. Isto é a função ZEROSTOP. Para a rectificação horizontal, a definição do valor de correcção da mira de "0" em relação à marca no botão de rectificação rectificador é a única possível.

O botão de rectificação com a função "ZEROSTOP" é composto pelas seguintes peças:

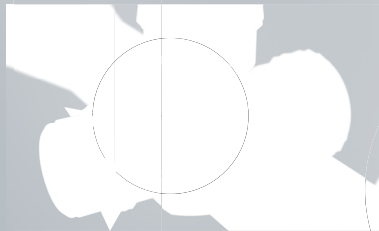
- **Conjunto de botões:** é um mecanismo de encaixe para ouvir os cliques de rectificação da mira telescópica. Este conjunto inclui também um batente fixo, através da qual a definição é efectuada. Sistema ZEROSTOP
- **Batente de rectificação ajustável:** esta parte é fixada com três parafusos fêmea hexagonais no eixo de rectificação e é definida na posição "0".
- **Botão de rectificação:** permite controlar todo o sistema. É fixado no eixo com uma tampa superior aparafusada, concebida para instalação e remoção sem ferramentas. Há uma abertura na parte superior do botão abaixo da tampa que facilita a fixação e remoção do botão.

Como regular a função ZEROSTOP

Depois da arma ser disparada, retire o botão de rectificação depois de libertar a tampa do botão. Em seguida, afrouxe os três parafusos no batente de rectificação ajustável. O batente rotativo no batente encaixa no batente fixo na direcção de aperto dos rectificadores. Aperte os três parafusos no batente ajustável. Coloque o botão de rectificação para que seja possível rodá-lo na direcção das marcas no conjunto de rectificação.

Controlo do botão de paralaxe: focagem da lente

É contínua, com batentes nos valores mínimos e máximos. O botão de paralaxe está situado no mesmo eixo do cubo central do iluminador e está integrado no botão iluminador. A indicação de posição é efectuada através de um ponto no bloco central.



Utilizar o botão para zoom rápido

O botão de zoom rápido pode ser aparafusado nas aberturas adequadas no botão do zoom. Tape sempre as outras aberturas não utilizadas com tampões, fornecidas na embalagem.

Correcção dióptrica, focagem

A lente ocular de focagem permite ao utilizador corrigir defeitos oculares.



Definir o zoom

O zoom variável é fácil de definir e a ampliação é indicada pela marca de calibração.



* apenas em modelos específicos

Utilizar o retículo

O retículo é utilizado para obter uma figura de mira. Na mira telescópica MeoPro Optika6, o retículo está situado no primeiro plano focal (FFP) ou no segundo plano focal (SFP) (indicado como FFP ou SFP na mira telescópica). Com o retículo colocado no primeiro plano focal, o tamanho subjectivo do retículo muda quando se amplia/reduz o tamanho. Com o retículo colocado no segundo plano focal, o tamanho subjectivo do retículo não muda. Para obter uma lista dos retículos e respetiva utilização em cada dispositivo individual, consulte www.meoptasportsoptics.com.

Substituição das pilhas*

Para substituir as pilhas nas miras telescópicas MeoPro Optika6, desaperte a tampa (através da ranhura em forma de moeda). Insira uma pilha CR2032 de 3 V com a polaridade a apontar para a direita e volte a apertar a tampa do iluminador.

Não confunda a polaridade das pilhas, utilize o tipo de pilha indicada!

Corrigir uma arma com uma mira

Todo o processo de montagem e correcção da mira telescópica e da arma de fogo deve ser efectuado pelo fabricante da arma ou por um profissional da área (fabricante de armas) especializado nesse tipo de serviços.

Acessórios recomendados

Pala solar: não incluída na embalagem, disponível em fornecedores autorizados

Botão de zoom rápido, "Alavanca de montagem", incluído na embalagem

Pilha CR2032 (incluída na embalagem para modelos com miras iluminadas)

Chave Allen (incluída na embalagem para modelos com a função ZEROSTOP)

Tampas para a lente e lente ocular: incluídas na embalagem

Manutenção e limpeza

Todas as miras telescópicas da MeoPro Optika6 têm uma estrutura robusta, resistente ao pó e à água, mas tal como outros dispositivos optomecânicos, exigem um manuseamento cuidadoso e proteção das superfícies ópticas contra danos. Se a mira telescópica não estiver a ser utilizada, deve proteger as superfícies ópticas externas com as tampas fornecidas. O pó depositado nas partes mecânicas da mira telescópica deve ser removido com um pano macio. O pó nas partes ópticas deve ser soprado ou limpo com cuidado passando um pano anti-estático fornecido com a mira telescópica. Depois de utilizar a mira telescópica à chuva, enxugue-a bem com um pano macio. Certifique-se de que armazena os produtos ópticos numa área seca e ventilada. Em caso de armazenamento em condições tropicais ou de humidade extrema, coloque a mira telescópica no estojo com material para absorção de humidade, por exemplo, sílica-gel.

Conjunto de limpeza óptica

Para manter o dispositivo óptico em perfeitas condições, recomendamos que adquira o conjunto de limpeza especial da Meopta: Escova 2 em 1, pano de limpeza de óculos, balão de sopro, líquido de limpeza.

Instruções de eliminação

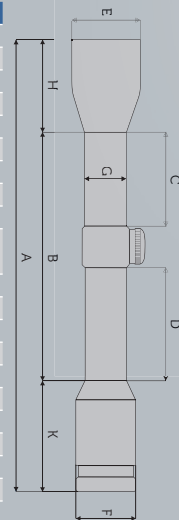
Quando a vida útil do equipamento terminar, retire a pilha e leve-o para um ponto de recolha. Os outros dispositivos podem tratados como resíduos da categoria O, número de catálogo 200301, resíduos mistos comunitários.

* apenas em modelos específicos

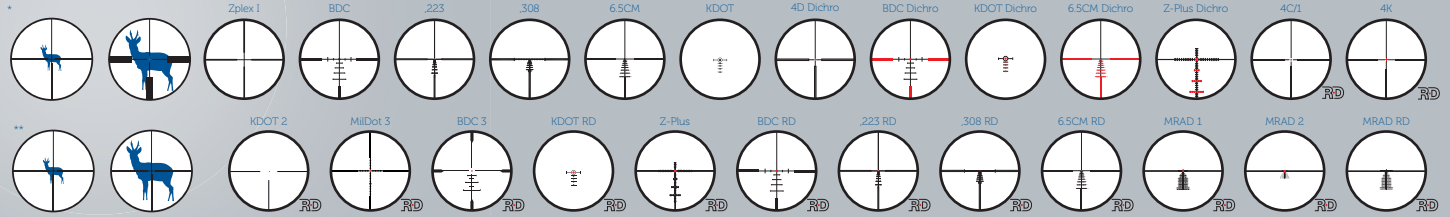
PT

Especificações

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.	min.	máx.
Ampliação	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Diâmetro óptico da lente (mm)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Diâmetro da pupila de saída (mm)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Ocular (mm)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Campo de visão (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Campo de visão (m/100 m)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Posição da retícula	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Correcção dióptrica (D)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Transmissão de luz (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Alcance de ajuste em termos de elevação e desvio do projétil devido ao vento (cm/100 m)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Impacto por clique (cm a 100 m)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Correcção da paralaxe (yd)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Peso (g)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Retículos



*Retículo no plano focal dianteiro FFP (1)

** Retículo no plano focal traseiro SFP (2)

	Plano focal +/++	Zplex 1	BDC	223	308	6.5CM	KDOT	4D Dichro	BDC Dichro	KDOT Dichro	6.5CM Dichro	Z-Plus Dichro	4C/1	4K	KDOT 2	MilDot 3	BDC 3	KDOT RD	Z-Plus	BDC RD	223 RD	308 RD	6.5CM RD	MRAD 1	MRAD 2	MRAD RD	
		Retículos não iluminados											Retículos iluminados														
1 - 6x24	2	•													•												
2,5 - 15x44	2	•	•	•	•				•					•	•					•	•			•	•		
3 - 18x50	2	•	•	•		•		•	•		•			•	•					•	•			•	•		
3 - 18x56	2	•	•						•			•		•	•					•	•			•	•		
4,5 - 27x50	2	•	•					•					•	•	•					•	•			•	•		
1 - 6x24	1	•		•			•							•						•	•			•	•		•
3 - 18x50	1	•	•	•	•	•		•			•			•	•					•	•			•	•		•
3 - 18x56	1	•						•						•	•					•	•			•	•		•
4,5 - 27x50	1	•												•	•					•	•			•	•		•
5 - 30x56	1	•							•															•	•		•

Importante!

Instruções sobre a eliminação do produto e respectivas peças no fim da vida útil.

Pilhas

As pilhas não devem ser eliminadas em conjunto com resíduos domésticos normais. Por este motivo, de acordo com a lei, as pilhas devem ser devolvidas. Podem ser eliminadas gratuitamente perto da sua residência (por exemplo, em lojas ou num centro de reciclagem). As pilhas estão assinaladas com o símbolo de um caixote do lixo riscado com uma cruz, bem como símbolos de produtos químicos, que indicam as substâncias perigosas contidas nas pilhas: "Cd" significa cádmio, "Hg" significa mercúrio e "Pb" significa chumbo.



Conformidade

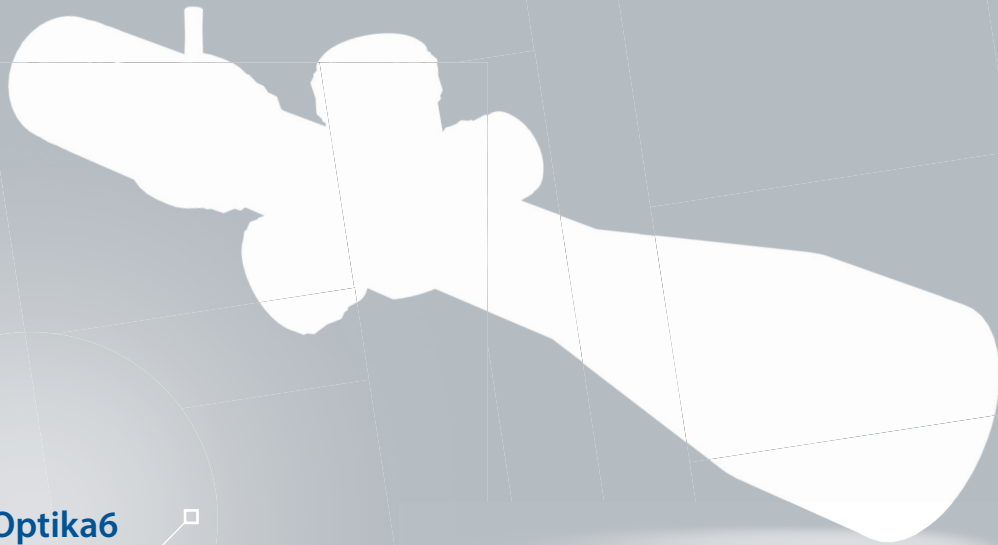
Os produtos estão em conformidade com as directivas da União Europeia 2004/108/UE e 2012/19/UE.

Produto

No final da vida útil, o produto não deve ser eliminado em conjunto com resíduos domésticos. De acordo com a lei, estes produtos devem ser eliminados em separado dos resíduos normais. Podem ser eliminados gratuitamente perto da sua residência (por exemplo, pode deitá-los num contentor de resíduos eléctricos em lojas ou colocá-los num centro de reciclagem).



As imagens utilizadas neste manual servem apenas de ilustração e podem variar ligeiramente do produto que adquiriu.



MeoPro Optika6

Уважаемый клиент,

Все оптические приборы, производимые и продаваемые компанией «Meopta - optika, s.r.o.», изготавливаются с использованием самых современных технологий и стандартов, позволяющих пользователю наслаждаться эксплуатацией наших оптических приборов в течение долгих лет. Чтобы обеспечить надежную и бесперебойную эксплуатацию, «Meopta - optika, s.r.o.» хотела бы воспользоваться возможностью предоставить подробное руководство по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасному использованию приобретенного оптического прибора. «Meopta optika, s.r.o.» рекомендует приобретать соответствующее крепление одновременно с оптическим устройством, чтобы обеспечить надежное крепление устройства.

Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и использованием оптического прибора.

MeoPro Optika6 1-6x24 SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 SFP
MeoPro Optika6 2,5-15x44 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 SFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 SFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 SFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD SFP
MeoPro Optika6 1-6x24 FFP
MeoPro Optika6 1-6x24 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 FFP
MeoPro Optika6 3-18x50 RD FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 FFP
MeoPro Optika6 3-18x56 RD FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 FFP
MeoPro Optika6 4,5-27x50 RD FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 FFP
MeoPro Optika6 5-30x56 RD FFP

01 Объектив

02 Осветитель*

03 Маховик для совмещения нитей на параллаксе*

04 Маховичок ректификации по высоте

05 Маховичок боковой ректификации

06 Муфта регулировки кратности прицела

07 Окуляр

* только для определенных моделей

Описание прибора

Оптический прицел серии MeoPro Optika6 используется в качестве комплектующего изделия к охотничьим ружьям различного типа. Оптические прицелы создают увеличенное, правильно ориентированное в стороны и высоту изображение наблюдаемой цели и вместе со стрелковым оружием улучшают стрельбу на большом расстоянии в несколько раз. Прицелы 100 % пыле- и водонепроницаемы, заполнены инертным газом

RU



MeoPro Optika6

АБ (антибликовые) покрытия

Специальные антибликовые покрытия обеспечивают превосходное прохождение света.



Гидрофобное покрытие

Гидрофобное покрытие внешних оптических поверхностей.



Азотное заполнение

Прицелы герметично заполнены инертным газом, который предотвращает образование конденсата внутри.



Водонепроницаемость

Прицелы водонепроницаемы даже при полном погружении, они прекрасно защищены от обычной влаги, содержащейся в воздухе, дождя и снега.



Ударостойкость

Прочная механическая конструкция обеспечивает максимальную защиту прицелов от ударных нагрузок и подходит для большинства видов оружия.



6-уровневая настройка яркости освещения

Шесть уровней интенсивности освещения с выключением в промежуточных положениях.



Квадратичный процесс ректификации

Горизонтальные и вертикальные движения прицельного маркера при настройке происходят независимо от друг от друга.



Алюминиевый корпус

Корпус из легких сплавов алюминия, используемых в авиационной промышленности, гарантирует длительный срок службы.



Анодированная поверхность

Специальное износостойчивое покрытие для устранения бликов.



Четкое изображение

Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения.



Переменное увеличение

Серия прицелов MeoPro Optika6 предлагает модели с регулируемым увеличением и исключительным максимальным и минимальным коэффициентом увеличения от шести до одного.



Различные фокусирующие сетки

Широкий выбор сеток.

Механизм ректификации

Маховички ректификации, управляя которыми можно с помощью пальцев, обеспечивают точную регулировку с отличной повторяемостью, единственным в своем классе диапазоном и высочайшей точностью. Четкие, слышимые щелчки позволяют выполнять точную регулировку в полевых условиях.

Поворачиванием органов управления маховичков произведите коррекцию следующим способом:

Ослабьте вертикальный маховик коррекции, слегка потянув его вверх.*



Чтобы переместить центральную точку попадания **вверх** – поверните орган управления маховичка настройки по высоте в направлении стрелки «UP».



Чтобы переместить центральную точку попадания **вниз** – поверните орган управления маховичка настройки по высоте в направлении, противоположном стрелке «UP».

Любое положение маховика (например, после правильной установки прицела на оружие) может быть установлено на ноль.*

Отверните верхнюю крышку вертикального маховика коррекции. Слегка потяните маховик, чтобы он свободно вращался, установите метку на маховике напротив маховика на корпусе и снова установите маховик на место. Снова накрутите верхнюю крышку маховика.



Чтобы переместить центральную точку попадания **вправо** – поверните орган управления маховичка настройки по длине в направлении стрелки «R».



Чтобы переместить центральную точку попадания **влево** – поверните орган управления маховичка настройки по длине в направлении, противоположном стрелке «R».

Регулировка светоизлучателя

Светоизлучатель подсвечивает маркировки прицела в дневных и ночных условиях. Он позволяет производить 6-ступенчатую настройку яркости освещения визирной марки вращением втулки с отключением в промежуточных положениях.

Блокировка вертикального и горизонтального маховичка ректификации*

Вытяните маховик коррекции движением вверх. Затем шкалу можно повернуть для ректификации. Чтобы снова заблокировать, нажмите на маховик.



* только для определенных моделей

ZEROSTOP*

Винтовочный телескопический прицел MeoPro Optikaб оснащен маховиками для регулировки ректификации. Для вертикальной ректификации можно воспользоваться настройкой на требуемое значение, данное пристрелкой, и после каждого изменения ректификации можно вернуться в это положение. Данная функция называется «ZEROSTOP». У горизонтальной ректификации возможна только настройка на пристрелянное значение «0» на риску на ректификаторе.

Маховичок ректификации с функцией «ZEROSTOP» состоит из следующих частей:

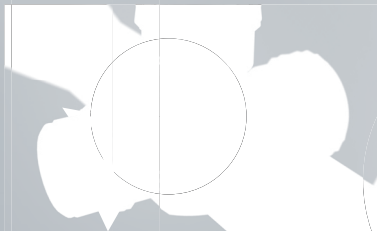
- **Комплект маховичка** — это механизм со щелчками, с помощью которого можно достичь кликов при ректификации прицела. Этот комплект имеет и жесткий упор, на который собственно производится настройка системы. Система ZEROSTOP
- **Регулируемый упор ректификации** — это часть зафиксирована тремя винтами с шестигранным отверстием в головке на оси ректификации и при помощи нее производится настройка в положении «0».
- **Маховичок ректификации** — орган управления всей системой. Он крепится к оси с помощью винтовой верхней крышки, которая предназначена для снятия и установки без каких-либо инструментов. В верхней части маховичка под крышкой имеется отверстие, которое обеспечивает простоту операций при снятии и установке маховичка.

Установка функции ZEROSTOP

После того, как был произведен выстрел с помощью оружия, снимите маховичок ректификации после открытия крышки маховичка. Далее ослабьте все три винта на регулируемом упоре ректификации. Вращающийся упор придет в положение жесткого упора в направлении закручивания ректификатора. Затяните все три винта на регулируемом упоре. Поместите маховичок ректификации, чтобы его можно было поворачивать по высоте на комплекте ректификации.

Управление маховичком параллакса объектива – наведение резкости

Осуществляется непрерывно с остановками на минимальных и максимальных значениях. Маховичок параллакса расположен на той же оси центрального корпуса и имеет встроенный маховичок осветителя. Индикация положения производится с помощью точки на центральном корпусе.



Использование рычага для быстрого увеличения

Рычаг быстрого увеличения можно вкрутить в одно из соответствующих отверстий на маховичке увеличения. Всегда закрывайте другие неиспользуемые отверстия заглушками, которые входят в комплект.

Диоптрическая коррекция, наведение резкости

Фокусирующий окуляр позволяет пользователю восполнить недостаток плохого зрения.



Настройка увеличения

Переменное увеличение легко настраивать, а текущее увеличение обозначено меткой.



* только для определенных моделей

Использование прицельной сетки

Для точного прицеливания предназначены прицельные сетки. В оптическом прицеле MeoPro Optika6 сетка находится либо в первой (FFP), либо во второй (SFP) фокальной плоскости (обозначены как FFP или SFP на оптическом прицеле). Когда прицельная сетка размещается в первой фокальной плоскости, субъективный размер сетки изменяется при изменении увеличения. Когда прицельная сетка размещается во второй фокальной плоскости, субъективный размер сетки не изменяется. Обзор прицельных сеток и их применение в отдельных приборах найдете на веб-сайте

www.meoptasportsoptics.com.

Замена батарейки*

Чтобы заменить батарейку в прицелах MeoPro Optika6, открутите крышку (для которой предусмотрен паз для монет). Вставьте батарейку CR2032 3 В, соблюдая полярность, и снова прикрутите крышку осветителя.

Не путайте полярность батарейки и всегда используйте батарейку указанного типа!

Пристреливание пистолета с прицелом

Рекомендуем доверить постановку оптического прибора на Ваше оружие и пристреливание производителю соответствующего оружия или профессионалам в этой области.

Рекомендуемые аксессуары

Солнцезащитный козырек – не входит в комплект, доступен у официальных дилеров

Рычаг быстрого увеличения, «рычаг увеличения» входят в комплект

Батарейка CR2032 (входят в комплект для моделей с подсвечиваемой сеткой)

Шестигранный ключ (входит в комплект для моделей с функцией ZEROSTOP)

Крышки для объектива и окуляра – входят в комплект

Обслуживание и очистка

Все оптические прицелы MeoPro Optika6 имеют массивную пыленепроницаемую и водонепроницаемую конструкцию, однако аналогично всем оптико-механическим приборам требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждения. Если прицел в неработающем состоянии, то рекомендуем защищать внешние оптические поверхности приложенными крышками. Пыль, осаждающаяся на механической части прицела, может быть удалена тонкой тканью, с оптических же частей она может быть удалена обдувкой или легким обтиранием антистатической салфеткой, которая прилагается к прибору. Если прицел используется в дождливую погоду, рекомендуется его тщательно высушить мягкой тканью. Оптические приборы храните в сухом, проветриваемом месте; в случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, напр., силикагелем.

Комплект для очистки оптики

Для чистки ваших оптических приборов можно также приобрести у наших дилеров специальный набор для чистки Меорта: кисточка «2 в 1», специальная салфетка, обдувочный шарик, чистящий раствор.

Инструкции по утилизации

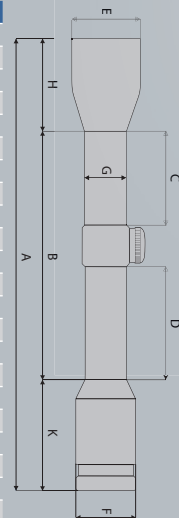
Когда срок службы оборудования закончится, извлеките батарейку и отнесите ее в место сбора. С остальным оборудованием можно обращаться как с отходами категории О – каталожный номер 200301- смешанные коммунальные отходы.

* только для определенных моделей

RU

Технические характеристики

	1-6x24 1-6x24 RD		2,5-15x44 2,5-15x44 RD		3-18x50 3-18x50 RD		3-18x56 3-18x56 RD		4,5-27x50 4,5-27x50 RD		1-6x24 FFP 1-6x24 RD FFP		3-18x50 FFP 3-18x50 RD FFP		3-18x56 FFP 3-18x56 RD FFP		4,5-27x50 FFP 4,5-27x50 RD FFP		5-30x56 FFP 5-30x56 RD FFP	
	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс	мин	макс
Увеличение	1x	6x	2,5x	15x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	1x	6x	3x	18x	3x	18x	4,5x	27x	5x	30x
Диаметр линзы объектива (мм)	24,0		44,0		50,0		56,0		50,0		24,0		50,0		56,0		50,0		56,0	
Диаметр выходного зрачка (мм)	10,0	4,0	11,0	2,9	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	10,0	4,0	9,5	2,8	9,5	3,1	9,5	1,9	9,5	1,9
Удаление выходного зрачка (мм)	90		90		90		90		90		90		90		90		90		90	
Поле обзора (°)	20,7	3,6	7,6	1,3	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	19	3,6	6,4	1,1	6,3	1,1	4,2	0,7	4,7	0,7
Поле обзора (м/100 м)	36,5	6,3	13,3	2,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	33,5	6,3	11,2	1,9	11,1	1,9	7,3	1,2	8,2	1,2
Расположение сетки	2		2		2		2		2		1		1		1		1		1	
Диоптрическая коррекция (дптр)	+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2		+2/-2	
Светопередача (%)	91		91		91		91		91		91		91		91		91		91	
Диапазон поправок – вертикаль и горизонталь (см/100 м)	349		204		262		262		244		349		262		262		244		320	
Значение щелчка (см на 100 м)	1,5		0,7		0,7		0,7		0,7		1,5		0,7		0,7		0,7		0,7	
Отстройка от параллакса (y/d)	-		10 - ∞		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		-		10 - ∞		10 - ∞		25 - ∞		25 - ∞	
Вес (г)	578/628		772/822		850/900		865/915		885/935		578/628		850/900		865/915		885/935		1030/1080	
A	256		355		371		368		361		256		371		368		361		392	
B	159		136		142		138		136		159		142		138		136		160	
C	72		45		47		44		54		72		48		45		55		58	
D	47		52		56		55		43		47		58		56		45		61	
E	30		51,5		58		64		58		30		58		64		58		64	
F	47		44		44		44		44		47		44		44		44		47	
G	30		30		30		30		30		30		30		30		30		34	
H	-		113		119		120		120		-		119		120		120		126	
K	96		106		110		110		105		96		110		110		105		107	



Важно!

Инструкции по утилизации изделия и его компонентов в конце срока его службы.

Батареи

Запрещается выбрасывать батареи с обычными бытовыми отходами. Поэтому, в соответствии с законодательством, все батареи подлежат возврату. Их можно бесплатно сдать на утилизацию возле вашего дома (например, в магазин или центр переработки). На батареи наносится изображение перечеркнутого мусорного контейнера, а также обозначение содержащихся в них вредных веществ, а именно: «Cd» означает кадмий, «Hg» — ртуть, а «Pb» — свинец



Соответствие

Данные изделия соответствуют директивам Европейского союза 2004/108/EU и 2012/19/EU.

Изделие

По окончании срока службы изделие запрещается выбрасывать с бытовыми отходами. В соответствии с законодательством, данные изделия необходимо утилизировать отдельно от обычного бытового мусора. Их можно бесплатно сдать на утилизацию возле вашего дома (например, выбросить в контейнер для отходов электрического оборудования или сдать в центр переработки).



Изображения, используемые в данном руководстве, представлены только для иллюстрации и могут незначительно отличаться от приобретенного вами изделия.